

AURIOL®



**WALL CLOCK • WANDUHR •
HORLOGE MURALE
Art.-Nr.: 4-LD5581-1-2**

(GB) (IE) (NI) (CY) (MT) **WALL CLOCK**
(DE) (AT) (CH) **WANDUHR**
(FR) (BE) (CH) **HORLOGE MURALE**
(NL) (BE) **WANDKLOK**
(PL) **ZEGAR ŚCIENNY**
(CZ) **NÁSTĚNNÉ HODINY**
(SK) **NÁSTENNÉ HODINY**
(ES) **RELOJ DE PARED**
(DK) **VÆGUR**

IAN 354294_2010

OS

ⒸⒹ ⒸⒺ ⒸⒶ ⒸⒸ ⒸⒻ ⒸⒹ	Usage and safety instructions.....	- 1 -
ⒸⒺ ⒸⒶ ⒸⒸ	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	- 12 -
ⒸⒺ ⒸⒺ ⒸⒸ	Utilisation et avertissements de sécurité.....	- 24 -
ⒸⒶ ⒸⒺ	Gebruiksaanwijzing en veiligheidstips	- 37 -
ⒸⒶ	Wskazówki obsługi i bezpieczeństwa	- 49 -
ⒸⒸ	Návod k obsluze a bezpečnostní upozornění	- 61 -
ⒸⒶ	Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny	- 72 -
ⒸⒺ	Indicaciones sobre su utilización y su seguridad	- 84 -
ⒸⒶ	Betjenings- og sikkerhedshenvisninger.....	- 96 -

Usage and safety instructions

Table of contents

Table of contents.....	- 1 -
Introduction	- 2 -
Intended use.....	- 2 -
Scope of delivery.....	- 2 -
Technical specifications.....	- 3 -
Important safety information.....	- 3 -
Important safety information for users.....	- 3 -
Important safety information for the batteries.....	- 4 -
Hang the wall clock securely.....	- 4 -
Setup.....	- 5 -
Time setting.....	- 5 -
Cleaning instructions.....	- 5 -
Storage.....	- 5 -
Simplified EU declaration of conformity	- 5 -
Disposal.....	- 6 -
Disposal of the electronic device	- 6 -
Battery disposal	- 6 -
Recycling.....	- 8 -
Waste disposal	- 8 -
digi-tech gmbh warranty.....	- 8 -
Warranty conditions.....	- 8 -
Warranty period and defects liability	- 9 -
Scope of the warranty.....	- 9 -
Warranty claim procedure	- 9 -
Service	- 10 -
Supplier	- 11 -

WALL CLOCK

Introduction

Congratulations on the purchase of your new wall clock. You have chosen a high quality product. The instruction manual is part of the product- it contains important information about safety, use and disposal. Read the manual with all usage and safety notes before using the wall clock. Only use the wall clock in the intended way and for the intended applications. If the wall clock is given to someone else, include all documentation with the wall clock. Please keep the packaging and the instruction manual for future reference.

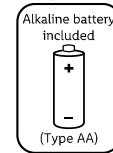
Intended use

This electronic appliance is intended for time. Any other use or modification of the electronic appliance does not comply with the intended uses. The manufacturer is not liable for damages caused by improper use or misuse. The device is not intended for commercial use.

Scope of delivery

Note: Please check the scope of delivery after purchase. Make sure that all parts are present and not defective. If the delivery is incomplete and/or parts are damaged, do not use the wall clock. Contact the service department (see "Warranty case processing").


- 1 x Wall clock
- 1 x Battery 1.5 V AA LR6
- 1 x Instruction manual



Technical specifications

- Quartz movement
- Dimensions: approx. Ø 252 x 40 mm
- Weight: approx. 400 g (excl. battery)
- Battery: 1 x 1.5 V AA R6/LR6



 - Symbol for direct voltage



Attention, fragile!

Important safety information

Important safety information for users



WARNING! RISK OF INJURY!

This device may be used by persons (including **children** over 8 years of age) with reduced physical, sensory or mental abilities or lack of experience and knowledge, if they are supervised or instructed regarding the safe use of the device and understand the dangers that may arise. **Children** may not play with the device. Cleaning and user maintenance of the device may not be performed by children without supervision. Keep packaging films out of the hands of **children**. There is a danger of suffocation.

Important safety information for the batteries



WARNING!

**HEALTH HAZARD!
EXPLOSION HAZARD!**

Keep new and old batteries/rechargeable batteries out of reach of **small children**. If a battery/rechargeable battery is swallowed, medical help must be obtained immediately.

The batteries/rechargeable batteries must always be inserted with the correct polarity. Clean the battery and device contacts beforehand if necessary. Do not attempt to recharge, short-circuit, or open the batteries/rechargeable batteries. Never heat the batteries/rechargeable batteries to recharge them. Do not expose the batteries to excessive heat such as sunshine, fire or the like.

There is an increased risk of leakage! Never throw batteries/rechargeable batteries into fire, as they can explode. Improper use of the batteries/rechargeable batteries poses a risk of explosion and leakage of the battery fluid.



If the batteries/rechargeable batteries should leak, avoid contact with skin, eyes and mucous membranes. Use gloves. In the event of contact with battery fluid, immediately rinse the affected areas with plenty of clean water and consult a doctor immediately. Remove exhausted batteries/rechargeable batteries from the device immediately, there is an increased risk of leakage.

Hang the wall clock securely

The wall clock is not designed for use in rooms with high humidity (e.g. bathrooms). Use the supplied dowel and screw for wall mounting.

Before mounting to a wall, make sure that there are no gas, water or electricity lines at the drilling location. Pay attention to the condition of the wall. The enclosed mounting material is not suitable for all types of walls. The manufacturer is not liable for any damage caused by improper mounting.

Make sure that:

- no direct heat sources (i.e. radiators) influence the device;
- no direct sunlight reaches the device;
- contact with splashing or dripping water must be avoided;
- the device doesn't stand near magnetic fields (i.e. speakers);
- no foreign objects penetrate the housing;
- candles and other open flames must be kept away from this product at all times to prevent the spread of fire.

Setup

Insert a 1.5 V AA R6/LR6 battery in the **correct polarity** into the battery compartment on the back of the wall clock.



Time setting

Turn the time setting dial on the back side of the wall clock to set the time.

Cleaning instructions

Improper cleaning can damage the device. Do not submerge the device in water or other liquids. Do not use aggressive cleaners, brushes with metal or nylon bristles, or sharp or metallic cleaning tools such as knives, scrapers or similar implements. These may damage the surface of the device. Clean the device using a soft, dry, lint-free cloth, such as a glasses cleaning cloth.

Storage

If the wall clock is not used for a longer period of time, remove the batteries and store the device, cleaned and protected from sunlight, in a dry, cool place, ideally in the original packaging.

Simplified EU declaration of conformity

digi-tech gmbh hereby declares that the wall clock



- 5 -



4-LD5581-1-2 complies with the RoHS 2011/65/EU, 2014/30/EU directive. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
http://www.digi-tech-gmbh.com/ce/354294_2010_QWA.pdf

Disposal

This device and all the packaging materials are recyclable. Please dispose of them separately for better waste handling. You can find out about disposal options for your product by contacting your municipality.

Please take note of the marking of packaging material when separating waste materials. They are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with the following meanings:

1-7: plastics

20-22: paper and cardboard

80-98: composite materials.



Disposal of the electronic device

Remove the batteries before disposal and dispose of them separately (see Disposal of the batteries). This wall clock must not be disposed of in the normal household waste.



In the interest of the environment, when your device has reached the end of its usefulness, do not throw it in the normal household trash. Dispose of it in the proper and correct way. You can find out about collection sites and their business hours from your public administration. Please adhere to applicable requirements.

Battery disposal

The accompanying symbol indicates that batteries and rechargeable batteries must not be disposed of with normal household waste. Defective or used batteries/rechargeable



batteries must be recycled in accordance with Directive 2006/66/EC and its amendments. Consumers are legally obliged to dispose of all batteries and rechargeable batteries, regardless of whether they contain harmful substances such as: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead, Li = lithium or not, at a collection point in their municipality / district or at a retail outlet, for environmentally friendly disposal and for the recovery of valuable raw materials such as cobalt, nickel or copper.

The return of batteries and accumulators is free of charge.



WARNING!

Environmental damage through incorrect disposal of batteries/rechargeable batteries!

Some of the possible materials such as mercury, cadmium and lead are poisonous and, if not disposed of properly, endanger the environment. For example, heavy metals can have harmful effects on the health of humans, animals and plants and accumulate in the environment and in the food chain, and can then enter the body indirectly via food.



WARNING! Danger of explosion!

With used batteries containing lithium (Li = lithium) there is a high risk of fire. Therefore, special attention must be paid to the proper disposal of used batteries and rechargeable batteries containing lithium. Incorrect disposal can also lead to internal and external short circuits due to thermal effects (heat) or mechanical damage. A short circuit can lead to a fire or an explosion and have serious consequences for humans and the environment.

For this reason, tape off the poles of lithium-based batteries and rechargeable batteries prior to disposal in order to avoid an external short circuit.

Batteries and rechargeable batteries that are not permanently installed in the device must be removed and disposed of separately before disposal of the device.

Please return batteries and rechargeable batteries only when they have been discharged!

Use rechargeable batteries instead of disposable batteries whenever possible.

Recycling

The product packaging consists of recyclable materials. Please dispose of them properly at the available collection sites.



Waste disposal

Dispose of the packaging in an environmentally responsible fashion.

Please note the marking of the different packaging materials and separate them if applicable.



digi-tech gmbh warranty

This wall clock includes a **3** year warranty starting on the day of purchase. In case of defects of this wall clock you have, by law, certain rights regarding the vendor of the wall clock. These rights are not changed by the warranty which is described in the following paragraphs.

Warranty conditions

The warranty duration starts on the date of purchase. Please keep the receipt in a safe place. The receipt is needed as a proof of purchase. If a defect occurs in the wall clock within 3 years, the wall clock will be repaired or replaced (according to our choice)

free of charge. This warranty requires that, within the 3 year warranty period, the wall clock and the receipt can be made available to us along with a short written description of the defect and when it occurred. If the defect is covered by the warranty, you will receive the repaired wall clock or a new wall clock. Repair or replacement does not cause the warranty period to restart.

Warranty period and defects liability

The warranty period is not increased by the defect liability. This also applies to repaired or replaced parts. If defects are noticed at the time of purchase they must be reported immediately upon unpacking the item. Paid repair may be available after the end of the warranty period.

Scope of the warranty

The wall clock was manufactured according to strict quality guidelines and was carefully inspected before delivery. The warranty does not include parts that experience normal wear and tear and can thus be seen as wear parts or fragile parts that are damaged. Examples include Switches, Batteries or parts made of glass.

This warranty becomes void if the wall clock is damaged, is not used in the recommended way or is improperly repaired.

For proper use of the wall clock all instructions in this manual must be adhered to exactly. Use of the wall clock in a way that is discouraged in the manual must be avoided.

The wall clock not intended for commercial use. Abusive or improper use, excessive force and changes that are made by non-authorized repair centers will void the warranty.

Warranty claim procedure

To ensure that your call is processed in a fast and efficient manner please note the following directions:

- Have your receipt (as proof of purchase) and the article number (354294_2010) handy.
- The article number can be found on the type label, an engraving, the front page of the manual (bottom left) or a sticker on the back side or bottom side of the case.
- In case defects occur, please **first contact the service center (see below) by phone or email.**

i Visit www.lidl-service.com to download this and many other manuals, product videos and software.



With this QR-Code you can reach the Lidl-Service-Site (www.lidl-service.com) directly and you can open your manual by entering the article number (354294_2010).

Service

Inter-Quartz GmbH
 Valterweg 27A
 65817 Eppstein
 GERMANY
 Email: support@inter-quartz.de
 Telephone: +49 (0)6198 571825



AT BE DE ES FI FR GB IE IT NI NL PT
 SE

00800 5515 6616

BG 00800 1114916 LT 8800 33139

- 10 - GB IE NI CY MT

Ⓢ 0800 563862

Ⓢ 8000 5884

Ⓢ 8009 4403

Ⓢ 800 62851

Ⓢ 800 142 315

Ⓢ 00800 44 11 493

Ⓢ 800 5515 6616

Ⓢ 0800 896640

Ⓢ 80000 49116

Ⓢ 0800 191026

Ⓢ 00800 44140855

Ⓢ 0800 80847


Ⓢ 0800 222943

Ⓢ 0800 004449

Ⓢ 0680 981220

IAN 354294_2010

Art.-Nr.: 4-LD5581-1-2

 Year of manufacture: 2020

 **Supplier**

Please note that the following address is not a service address.
Please first contact the service address (see above).

digi-tech gmbh
Valterweg 27A
65817 Eppstein
GERMANY



- 11 - Ⓢ Ⓢ Ⓢ Ⓢ Ⓢ

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

Inhaltsverzeichnis

Inhaltsverzeichnis	- 12 -
Einleitung	- 13 -
Bestimmungsgemäße Verwendung	- 13 -
Lieferumfang	- 13 -
Technische Daten	- 14 -
Wichtige Sicherheitshinweise	- 14 -
Sicherheitshinweise für Benutzer	- 14 -
Sicherheitshinweise zu den Batterien	- 15 -
Die Wanduhr sicher aufhängen	- 15 -
Inbetriebnahme	- 16 -
Zeiteinstellung	- 16 -
Reinigungshinweis	- 16 -
Lagerung	- 16 -
Vereinfachte EU-Konformitätserklärung	- 17 -
Entsorgung	- 17 -
Entsorgung des Elektrogeräts	- 17 -
Entsorgung der Batterien	- 18 -
Recycling	- 19 -
Müllentsorgung	- 19 -
Garantie der digi-tech gmbh	- 20 -
Garantiebedingungen	- 20 -
Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche	- 20 -
Garantieumfang	- 20 -
Abwicklung im Garantiefall	- 21 -
Service	- 22 -
Lieferant	- 23 -

WANDUHR

Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihrer neuen Wanduhr. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Gerät entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieser Wanduhr. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung der Wanduhr mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie die Wanduhr nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Die Verpackung und Bedienungsanleitung für spätere Rückfragen bitte aufbewahren.

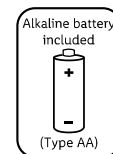
Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Wanduhr ist zur Zeitanzeige. Jede andere Verwendung oder Veränderung der Wanduhr gilt als nicht bestimmungsgemäß. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch oder falsche Bedienung verursacht werden. Die Wanduhr ist nicht für den gewerblichen Einsatz vorgesehen.

Lieferumfang

Hinweis: Bitte überprüfen Sie nach dem Kauf den Lieferumfang. Stellen Sie sicher, dass alle Teile vorhanden und nicht defekt sind. Sollte die Lieferung unvollständig und/oder Teile beschädigt sein, benutzen Sie die Wanduhr nicht. Wenden Sie sich an die Serviceabteilung (siehe "Abwicklung im Garantiefall").

- 1 x Wanduhr
- 1 x Batterie 1,5 V AA LR6
- 1 x Bedienungsanleitung



Technische Daten

- Quarzwerk
- Maße: ca. Ø 252 x 40 mm
- Gewicht: ca. 400 g (exkl. Batterien)
- Batterie: 1 x 1,5 V AA R6/LR6
⎓ - Kennzeichen für Gleichspannung

Incl. 



Vorsicht zerbrechlich!

Wichtige Sicherheitshinweise

Sicherheitshinweise für Benutzer



WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

Diese Wanduhr kann von Personen (einschließlich **Kindern** ab 8 Jahren) mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs der Wanduhr unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. **Kinder** dürfen nicht mit der Wanduhr spielen. Reinigung und **Benutzer-Wartung** dürfen nicht von **Kindern** ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden. Halten Sie auch die Verpackungsfolien von **Kindern** fern. Es besteht Erstickungsgefahr.

Sicherheitshinweise zu den Batterien



WARNUNG!

**GESUNDHEITSGEFAHR!
EXPLOSIONSGEFAHR!**

Bewahren Sie neue und alte Batterien/Akkus für **Kleinkinder** unerreikbaar auf. Wurde eine Batterie/ein Akku verschluckt, muss sofort medizinische Hilfe in Anspruch genommen werden. Die Batterie/der Akku muss stets polrichtig eingelegt werden. Reinigen Sie Batterie- und Gerätekontakte zuvor bei Bedarf. Versuchen Sie nicht die Batterie wieder aufzuladen, kurzzuschließen oder zu öffnen. Erhitzen Sie niemals die Batterie/den Akku, um sie wieder aufzuladen. Setzen Sie die Batterie/den Akku niemals übermäßiger Wärme wie Sonnenschein, Feuer oder dergleichen aus. Es besteht erhöhte Auslaufgefahr! Werfen Sie niemals die Batterie/den Akku ins Feuer, da diese/dieser explodieren kann. Bei unsachgemäßem Gebrauch der Batterie/des Akkus besteht Explosions- und Auslaufgefahr der Batterieflüssigkeit. Sollte die Batterie/der Akku doch einmal ausgelaufen sein, vermeiden Sie Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten. Benutzen Sie Handschuhe. Bei Kontakt mit Batterieflüssigkeit spülen Sie sofort die betroffenen Stellen mit reichlich klarem Wasser und suchen Sie umgehend einen Arzt auf. Entfernen Sie die erschöpfte Batterie/Akku umgehend aus dem Gerät, es besteht erhöhte Auslaufgefahr.



Die Wanduhr sicher aufhängen

Die Wanduhr ist nicht für den Betrieb in Räumen mit hoher Luftfeuchtigkeit (z. B. Badezimmer) ausgelegt. Stellen Sie vor der Befestigung an der Wand sicher, dass sich keine Gas-, Wasser- oder Stromleitung an der Bohrstelle befindet. Beachten Sie die Wandbeschaffenheit.

Für entstandene Schäden durch eine unsachgemäße Befestigung übernimmt der Hersteller keine Haftung. Achten Sie darauf, dass:

- keine direkten Wärmequellen (z. B. Heizungen) auf die Wanduhr wirken;
- kein direktes Sonnenlicht auf die Wanduhr trifft;
- der Kontakt mit Spritz- und Tropfwasser vermieden wird;
- die Wanduhr nicht in unmittelbarer Nähe von Magnetfeldern (z. B. Lautsprechern) hängt;
- keine Fremdkörper eindringen;
- Kerzen und andere offene Flammen zu jeder Zeit von der Wanduhr ferngehalten werden müssen, um das Ausbreiten von Feuer zu verhindern.

Inbetriebnahme

Setzen Sie eine 1,5 V AA R6/LR6 Batterie **polrichtig** in das Batteriefach auf der Rückseite der Wanduhr ein.



Zeiteinstellung

Drehen Sie das Einstellrädchen zum Einstellen der Uhrzeit auf der Rückseite der Wanduhr.

Reinigungshinweis

Unsachgemäße Reinigung kann das Gerät beschädigen. Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, Bürsten mit Metall- oder Nylonborsten sowie keine scharfen oder metallischen Reinigungsgegenstände wie Messer, harte Spachtel und dergleichen. Diese können die Oberfläche beschädigen. Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen, trockenen, fusselreifen Tuch, wie es z. B. zur Reinigung von Brillengläsern verwendet wird.

Lagerung

Wird die Wanduhr über eine längere Zeit nicht verwendet, entnehmen Sie die Batterien und bewahren Sie das Gerät, gereinigt und vor

Sonnenlicht geschützt, an einem trockenen, kühlen Ort, bestenfalls in der Originalverpackung, auf.

Vereinfachte EU-Konformitätserklärung



Hiermit erklärt digi-tech gmbh, dass die Wanduhr 4-LD5581-1-2 den Richtlinien RoHS 2011/65/EU, 2014/30/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
http://www.digi-tech-gmbh.com/ce/354294_2010_QWA.pdf

Entsorgung

Das Produkt und die Verpackungsmaterialien sind recycelbar, entsorgen Sie diese getrennt für eine bessere Abfallbehandlung. Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produktes erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung:

1-7: Kunststoffe

20-22: Papier und Pappe

80-98: Verbundstoffe.



Entsorgung des Elektrogeräts

Entnehmen Sie die Batterie/den Akku vor der Entsorgung und entsorgen Sie diese getrennt (siehe Entsorgung der Batterien). Dieses Produkt unterliegt der europäischen Richtlinie 2012/19/EU. Das Symbol der durchgestrichenen Abfalltonne bedeutet, dass das Produkt in der Europäischen Union einer getrennten Müllsammlung zugeführt werden muss. Gekennzeichnete Produkte dürfen nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen an einer Annahmestelle



für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden. Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse der Umwelt nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften.

Entsorgung der Batterien



Das nebenstehende Symbol bedeutet, dass Batterien und Akkus nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Defekte oder verbrauchte Batterien/Akkus müssen gemäß Richtlinie 2006/66/EU und deren Änderungen recycelt werden. Verbraucher sind gesetzlich verpflichtet, alle Batterien und Akkus, egal, ob sie Schadstoffe, wie:

Cd = Kadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei, Li = Lithium enthalten oder nicht, bei einer Sammelstelle ihrer Gemeinde/ihres Stadtteils oder im Handel abzugeben, damit sie einer umweltschonenden Entsorgung sowie einer Wiedergewinnung von wertvollen Rohstoffen wie z. B. Kobalt, Nickel oder Kupfer zugeführt werden können.

Die Rückgabe von Batterien und Akkus ist unentgeltlich.



WARNUNG!

Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien/Akkus!

Einige der möglichen Inhaltsstoffe wie Quecksilber, Cadmium und Blei sind giftig und gefährden bei einer unsachgemäßen Entsorgung die Umwelt. Schwermetalle z. B. können gesundheitsschädigende Wirkungen auf Menschen, Tiere und Pflanzen haben und sich in der Umwelt sowie in der Nahrungskette

anreichern, um dann auf indirektem Weg über die Nahrung in den Körper zu gelangen.



WARNUNG! Explosionsgefahr!

Bei lithiumhaltigen Altbatterien (Li = Lithium) besteht hohe Brandgefahr. Daher muss auf die ordnungsgemäße Entsorgung von lithiumhaltigen Altbatterien und -akkus besonderes Augenmerk gelegt werden. Bei falscher Entsorgung kann es außerdem zu inneren und äußeren Kurzschlüssen durch thermische Einwirkungen (Hitze) oder mechanische Beschädigungen kommen. Ein Kurzschluss kann zu einem Brand oder einer Explosion führen und schwerwiegende Folgen für Mensch und Umwelt haben. Kleben Sie daher bei lithiumhaltigen Batterien und Akkus vor der Entsorgung die Pole ab, um einen äußeren Kurzschluss zu vermeiden.

Batterien und Akkus, die nicht fest im Gerät verbaut sind, müssen vor der Entsorgung entfernt und separat entsorgt werden.

Batterien und Akkus bitte nur in entladem Zustand abgeben!

Verwenden Sie wenn möglich Akkus anstelle von Einwegbatterien.

Recycling

Die Produktverpackung besteht aus recyclingfähigen Materialien. Entsorgen Sie diese umweltgerecht über die eingerichteten Sammelsysteme.



Müllentsorgung

Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht. Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert.



Garantie der digi-tech gmbh

Sie erhalten auf diese Wanduhr **3 Jahre** Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieser Wanduhr stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt. Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieser Wanduhr ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird die Wanduhr von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist die defekte Wanduhr und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist. Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie die reparierte oder eine neue Wanduhr zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Die Wanduhr wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile

angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind. Diese Garantie verfällt, wenn die Wanduhr beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung der Wanduhr sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Die Wanduhr ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (354294_2010) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, **kontaktieren Sie zunächst die nachfolgende Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.**
- Eine als defekt erfasste Wanduhr können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.



Auf www.lidl-service.com können Sie diese Anleitung und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Software herunterladen.



Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können mittels der Eingabe der Artikelnummer (354294_2010) Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

Service

Inter-Quartz GmbH
Valterweg 27A
65817 Eppstein
DEUTSCHLAND
E-Mail: support@inter-quartz.de
Telefon: +49 (0)6198 571825



(AT) (BE) (DE) (ES) (FI) (FR) (GB) (IE) (IT) (NI) (NL) (PT)
(SE)

00800 5515 6616

(BG) 00800 1114916

(LT) 8800 33139

(CH) 0800 563862

(LV) 8000 5884

(CY) 8009 4403

(MT) 800 62851

(CZ) 800 142 315

(PL) 00800 44 11 493

(DK) 800 5515 6616

(RO) 0800 896640

- 22 -

(DE) (AT) (CH)

Ⓔ 8000 49116

Ⓔ 0800 191026

Ⓔ 00800 44140855

Ⓔ 0800 80847


Ⓔ 0800 222943

Ⓔ 0800 004449

Ⓔ 0680 981220

IAN 354294_2010

Art.-Nr.: 4-LD5581-1-2

 Herstellungsjahr: 2020



Lieferant

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die oben benannte Servicestelle.

digi-tech gmbh
Valterweg 27A
65817 Eppstein
DEUTSCHLAND



Utilisation et avertissements de sécurité

Sommaire

Sommaire	- 24 -
Introduction	- 25 -
Utilisation conforme	- 25 -
Contenu de l'emballage	- 25 -
Données techniques.....	- 26 -
Avertissements de sécurité	- 26 -
Avertissements de sécurité pour les utilisateurs	- 26 -
Avertissements de sécurité pour les piles	- 27 -
Suspendre l'horloge murale en toute sécurité.....	- 27 -
Mise en route	- 28 -
Mise à l'heure	- 28 -
Consignes de nettoyage	- 28 -
Stockage.....	- 29 -
Déclaration UE de conformité simplifiée.....	- 29 -
Élimination	- 29 -
Évacuation de l'appareil électrique.....	- 29 -
Évacuation des piles.....	- 30 -
Recyclage.....	- 31 -
Élimination des déchets.....	- 32 -
Logo TRIMAN.....	- 32 -
Garantie de digi-tech gmbh	- 32 -
Conditions de la garantie	- 32 -
Période de garantie et droits légaux.....	- 33 -
Etendue de la garantie.....	- 33 -
Procédure dans un cas de garantie	- 33 -
Service Après Vente	- 34 -
Fournisseur	- 35 -

HORLOGE MURALE

Introduction

Cher Client, merci de votre achat. Avec cette horloge murale de haute qualité, vous avez fait un bon choix. Le mode d'emploi est partie constituante de cet appareil. Il comporte des consignes importantes pour la sécurité, l'utilisation et l'évacuation de votre appareil. Il convient de se familiariser avec toutes les instructions du mode d'emploi avant de se servir de l'appareil. N'utilisez cet appareil que dans le cadre décrit et aux fins d'utilisation prescrites dans le mode d'emploi. En cas de transmission de l'appareil à un tiers, veuillez lui remettre tous les documents y relatifs. Veuillez SVP conserver emballage et mode d'emploi pour d'éventuelles demandes d'informations ultérieures.

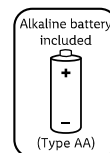
Utilisation conforme

Cette horloge murale a été conçue pour afficher l'heure. Toute autre utilisation ou modification de cet appareil sera considérée comme non conforme. Le fabricant ne pourra être tenu responsable d'un dommage causé par l'utilisation non conforme ou inappropriée de l'appareil. Cette horloge murale n'est pas destinée à des fins d'utilisation commerciale.

Contenu de l'emballage

Remarque: Veuillez, s'il vous plait, vérifier le contenu de la livraison après votre Achat. Assurez-vous que toutes les pièces sont présentes et en bonne état. En cas de livraison incomplète ou d'endommagement, n'utilisez en aucun cas l'horloge murale. Veuillez-vous retourner vers notre service de réclamation. (Voir démarche à suivre en cas de Garantie).

- 1 x Horloge murale
- 1 x Pile à 1,5 V AA LR6
- 1 x Mode d'emploi



Données techniques

- Mouvement à quartz
- Dimension: env. Ø 252 x 40 mm
- Poids : çà. 400 g (sans pile)
- Pile: 1 x 1,5V AA R6/LR6



⎓ - Symbole pour courant continu



ATTENTION ! Fragile !

Avertissements de sécurité

Avertissements de sécurité pour les utilisateurs



ATTENTION ! RISQUE DE BLESSURE !

Cet appareil peut être utilisé par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles sont restreintes ou limitées par un manque d'expérience ou de connaissances (les **enfants** à partir de 8 ans compris), si elles ont été placées sous la surveillance d'une personne ou si elles ont reçu les instructions nécessaires à l'utilisation sûre de cet appareil et si elles sont en mesure de comprendre les dangers possibles. Les **enfants** ne doivent pas jouer avec cet appareil. Le nettoyage et l'entretien de l'appareil ne doivent pas être effectués par un **enfant** sans la surveillance d'un adulte. Eloignez également les enfants des films d'emballage, il y a danger d'étouffement.

Avertissements de sécurité pour les piles



ATTENTION !

**DANGEREUX POUR LA SANTÉ !
DANGER D'EXPLOSION !**

Veillez tenir les piles rechargeables ou non, nouvelles ou usagées hors de portée des enfants. En cas d'avalement d'une pile, veuillez immédiatement alerter les services de secours.

Les piles/accus doivent toujours être insérées dans le sens correct de la polarisation. Au besoin nettoyez les Piles et les contacts de l'appareil avant l'utilisation. N'essayez pas de recharger ou d'ouvrir les piles.

Ne jamais chauffer les piles pour les recharger.

Veillez tenir les piles à l'abri de toutes sources de chaleur comme le soleil ou le feu pour éviter tout risque d'écoulement.



Ne jamais jeter de piles dans le feu pour éviter toute explosion. Une utilisation inappropriée peut mener à un risque d'écoulement ou d'explosion. En cas d'écoulement veuillez éviter tout contact avec la peau, les yeux et les muqueuses, utilisez des gants. En cas de contact avec le fluide de pile, veuillez rincer l'endroit abondamment à l'eau claire et consultez au plus vite un médecin. Les piles usées sont à remplacer immédiatement pour éviter tout risque d'écoulement.

Suspendre l'horloge murale en toute sécurité

Il n'est pas conçu pour des pièces, comme la salle de bain, par exemple, où règne un taux élevé d'humidité. Pour accrocher l'horloge murale, veuillez à utiliser les chevilles et vis joints à l'achat.

Avant de fixer l'horloge murale au mur, assurez-vous qu'il n'y a pas de conduite de gaz, d'eau ou d'électricité à l'endroit où il sera suspendu. Testez la solidité du mur. Le matériel de fixation joint ne convient pas à

tous les types de murs. Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages causés par une mauvaise fixation. Protégez les surfaces sensibles avant l'installation, pour éviter toute éraflure ou égratignure.

Veillez bien à ce que:

- aucune source directe de chaleur (ex. chauffages) ne puisse affecter l'horloge murale;
- aucun rayon direct du soleil n'atteigne l'horloge murale;
- tout contact avec des projections ou des gouttes d'eau soit évité;
- l'horloge murale ne se trouve pas à proximité immédiate de champs magnétiques (ex. hauts-parleurs);
- aucun corps étranger ne s'infilte;
- des bougies et d'autres flammes ouvertes soient toujours maintenues éloignées de l'horloge murale, pour prévenir toute propagation de feu.

Mise en route

Insérez une pile 1,5 V AA R6/LR6 dans le **bon sens**, dans le compartiment à pile sur l'envers de l'horloge murale.



Mise à l'heure

Faites tourner la petite molette de réglage pour pouvoir régler l'heure sur l'envers de l'horloge murale.

Consignes de nettoyage

Un nettoyage inapproprié peut endommager l'appareil. Ne plongez pas l'appareil dans l'eau ou dans d'autres liquides. N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs, de brosses à poils métalliques ou en nylon, ainsi qu'aucun objet de nettoyage tranchant ou métallique, tel que couteau, spatule dure et autres objets. Ceux-ci peuvent endommager la surface. Veuillez nettoyer l'appareil avec un chiffon doux, sec et non pelucheux, comme celui utilisé par exemple pour nettoyer les lunettes.

Stockage

Si le l'horloge murale n'est pas utilisé pendant une période prolongée, retirez les piles et stockez l'appareil, nettoyé et protégé de la lumière du soleil, dans un endroit sec et frais, idéalement dans son emballage d'origine.

Declaration UE de conform ite simplifiée



Le soussigné, digi-tech gmbh, déclare que du type horloge murale 4-LD5581-1-2 est conforme à la directive RoHS 2011/65/EU, 2014/30/EU. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: http://www.digi-tech-gmbh.com/ce/354294_2010_QWA.pdf

Élimination

Le produit et les matériaux d'emballage sont recyclables, éliminez-les séparément pour un meilleur traitement des déchets. Vous pouvez vous informer sur les possibilités d'élimination du produit utilisé auprès de votre commune/municipalité.

Lors du tri des déchets, veuillez prendre en compte l'étiquetage des matériaux d'emballage qui est caractérisé par des abréviations (a) et des numéros (b) avec la signification suivante:

1-7: les matières plastiques

20-22: le papier et le carton

80-98: les matériaux composites.



Évacuation de l'appareil électrique

Retirez la pile avant de vous débarrasser de l'appareil et éliminez-les séparément (voir élimination des piles). Cet appareil est soumis à la directive européenne 2012/19/UE. Au sein de l'Union européenne, le symbole de la poubelle barrée indique que le produit doit être éliminé



séparément. Les produits marqués ne peuvent pas être éliminés avec les déchets ménagers normaux, mais doivent être remis à un point de collecte pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. Dans l'intérêt de l'environnement, ne jetez pas votre appareil usagé avec les déchets domestiques, mais éliminez-le de manière appropriée. Vous pouvez vous informer sur les points de collecte ainsi que leurs heures d'ouverture auprès de votre administration locale. Veuillez respecter la réglementation en vigueur.

Évacuation des piles

Le symbole ci-contre signifie que les piles et piles rechargeables ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères. Les piles/accumulateurs défectueux ou usagés doivent être recyclés conformément à la directive 2006/66/CE et ses amendements.



Les consommateurs sont légalement tenus de remettre toutes les piles et piles rechargeables, qu'elles contiennent ou non des substances nocives telles que :

Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb, Li = Lithium, à un point de collecte de leur municipalité / district ou à un point de vente, afin qu'elles soient éliminées dans le respect de l'environnement et que les matières premières précieuses, comme par exemple le cobalt, le nickel ou le cuivre, puissent être récupérées.

La reprise des piles / piles rechargeables est gratuite.



ATTENTION !

**Domages causés à l'environnement
par une évacuation incorrecte des
piles et des accumulateurs!**

Certains des composants possibles tels que le mercure, le cadmium et le plomb sont nocifs et constituent une menace pour l'environnement, s'ils ne sont pas éliminés correctement. Les métaux lourds, par exemple, peuvent avoir des effets néfastes sur la santé des humains, des animaux et des plantes et peuvent s'accumuler dans l'environnement ainsi que dans la chaîne alimentaire, puis pénétrer dans l'organisme indirectement par le biais des aliments.



ATTENTION ! Risque d'explosion !

Les piles anciennes contenant du Lithium (Li = Lithium) présentent un risque d'incendie élevé. C'est pourquoi, une attention particulière doit être accordée à l'élimination appropriée des piles et piles rechargeables anciennes contenant du lithium. Une élimination incorrecte peut également entraîner des courts-circuits internes et externes dus à des effets thermiques (chaleur) ou à des dommages mécaniques. Un court-circuit peut provoquer un incendie ou une explosion et avoir de graves conséquences pour les personnes et l'environnement. C'est pourquoi il convient de scotcher les bornes des piles et piles rechargeables contenant du lithium avant de les jeter, afin d'éviter un court-circuit externe. Les piles et piles rechargeables qui ne sont pas intégrées de manière permanente dans l'appareil, doivent être retirées et éliminées séparément avant d'être jetées. Veuillez remettre les piles et piles rechargeables uniquement lorsqu'elles sont déchargées! Dans la mesure du possible, utilisez des piles rechargeables au lieu de piles jetables.

Recyclage

L'emballage du produit est constitué de matériaux recyclables.



Éliminez-les dans le respect de l'environnement grâce aux systèmes de collecte aménagés.

Élimination des déchets

Débarrassez-vous de l'emballage dans le respect de l'environnement. Veuillez prendre en compte l'étiquetage des différents matériaux d'emballage et séparez-les si nécessaire.



Logo TRIMAN

Ce produit est recyclable, il est soumis à un dispositif de responsabilité élargie du producteur et de collecte séparée.



Garantie de digi-tech gmbh

Nous accordons sur ce produit une garantie de **3** ans à partir de la date de l'achat. En cas de vice de fabrication, vous bénéficiez de recours légaux contre le vendeur. La présente garantie n'affecte pas vos droits légaux.

Conditions de la garantie

La période de garantie commence à la date de l'achat. Veuillez donc conserver soigneusement votre ticket de caisse en original. Ce document est nécessaire comme preuve d'achat.

Si un défaut de matériel ou de fabrication devait se révéler pendant la période de garantie (3 ans à partir de la date d'achat), il nous incomberait de réparer ou de remplacer gratuitement – selon notre choix - le produit défectueux.

Une prestation de garantie présuppose la restitution du produit défectueux sous présentation du justificatif d'achat (ticket de caisse) pendant 3 ans à partir de la date de l'achat, ainsi qu'une courte description écrite du défaut réclamé avec notification de la date à laquelle ce défaut est apparu. Si le défaut réclamé est couvert par la garantie, nous vous retournerons votre produit réparé ou un

produit de remplacement. La réparation ou l'échange d'un produit réclamé ne prolonge pas la période de garantie.

Période de garantie et droits légaux

Une prestation de garantie ne prolonge pas la période de garantie.

Cette clause est valable aussi pour toute pièce échangée ou réparée. Tout défaut ou vice de fabrication doit être signalé dès ouverture de l'emballage. La période de garantie écoulée, toute réparation sera facturée.

Etendue de la garantie

Cette horloge murale à été fabriquée avec soin selon des directives de qualité strictes et elle a fait l'objet de tests scrupuleux avant la livraison. La garantie couvre tous les défauts de matériel ou vices de fabrication. La garantie ne s'applique pas aux pièces soumises à des sollicitations normales et dites pièces d'usure ni à la détérioration de pièces fragiles comme boutons, piles ou pièces en verre, par ex. La garantie s'annule si la horloge murale a été détériorée, utilisée ou entretenue de manière inappropriée. Pour une utilisation appropriée de l'appareil, il faudra suivre scrupuleusement toutes les instructions du mode d'emploi. Toute utilisation ou manipulation déconseillées dans le mode d'emploi ou contre lesquelles nous avons mis en garde dans le mode d'emploi sont interdites. Cette horloge murale est destinée uniquement à un usage privé et non à un usage commercial. En cas de manipulation abusive et inadéquate du produit, de recours à la force et d'interventions non effectuées par notre société de SAV agréée, la garantie s'annulera.

Procédure dans un cas de garantie

En vue de traiter votre demande le plus rapidement possible, nous vous prions de bien vouloir observer les instructions suivantes:

- Tenez, pour toute demande, votre ticket de caisse et le numéro de l'article (354294_2010) en tant que preuve de votre achat à notre disposition.
- Vous trouverez le numéro de l'article sur une plaque d'identification, dans une mention gravée, dans le titre de votre mode d'emploi (en bas à gauche) ou sur une étiquette au dos de l'article ou sous l'article.
- Si vous deviez constater un défaut de fonctionnement ou un vice quelconque, **veuillez contacter d'abord le SAV ci-après mentionné par téléphone ou en envoyant un courriel (mail).**



Vous pourrez télécharger ce mode d'emploi et beaucoup d'autres manuels d'utilisation ainsi que des vidéos produits et logiciels sur ce site internet: www.lidl-service.com



Avec ce code QR, vous pouvez accéder directement à la page de service Lidl (www.lidl-service.com) et ouvrir votre notice d'utilisation en saisissant le numéro d'article (354294_2010).

Service Après Vente

Inter-Quartz GmbH
Valterweg 27A
65817 Eppstein
ALLEMAGNE
Courriel/Mail: support@inter-quartz.de
Téléphone: +49 (0)6198 571825



AT BE DE ES FI FR GB IE IT NI NL PT
SE

00800 5515 6616

Ⓟ 00800 1114916	Ⓟ 8800 33139
Ⓟ 0800 563862	Ⓟ 8000 5884
Ⓟ 8009 4403	Ⓟ 800 62851
Ⓟ 800 142 315	Ⓟ 00800 44 11 493
Ⓟ 800 5515 6616	Ⓟ 0800 896640
Ⓟ 80000 49116	Ⓟ 0800 191026
Ⓟ 00800 44140855	Ⓟ 0800 80847
Ⓟ 0800 222943	Ⓟ 0800 004449
Ⓟ 0680 981220	

IAN 354294_2010

Art.-Nr.: 4-LD5581-1-2



Année de fabrication : 2020



Fournisseur

Veillez noter que l'adresse suivante n'est pas une adresse de SAV.
Prière de contacter d'abord l'adresse indiquée plus haut.

digi-tech gmbh
Valterweg 27A
65817 Eppstein
ALLEMAGNE



**(NL) (BE) Gebruiksaanwijzing en
veiligheidstips**

Inhoudsopgave

Inhoudsopgave	- 37 -
Introductie.....	- 38 -
Beoogd gebruik	- 38 -
Levering	- 38 -
Technische gegevens.....	- 39 -
Belangrijke Veiligheidsinformatie	- 39 -
Veiligheidsinformatie voor gebruiker	- 39 -
Veiligheidsinformatie voor batterijen	- 40 -
De wandklok veilig ophangen	- 40 -
Inbedrijfstelling	- 41 -
Tijdsinstelling	- 41 -
Reinigingsadvies	- 41 -
Opslag.....	- 42 -
Vereenvoudigde EU-conformiteits-verklaring	- 42 -
Afvalverwijdering.....	- 42 -
Verwijdering van het elektronische apparaat	- 42 -
Verwijdering van de batterijen	- 43 -
Recycling.....	- 44 -
Avalverwijdering	- 45 -
Garantie door digi-tech gmbh.....	- 45 -
Garantievoorwaarden.....	- 45 -
Garantieperiode en wettelijk geregelde aansprakelijkheid bij mangel	- 45 -
Garantiedekking.....	- 46 -
Afhandeling in geval van garantie	- 46 -
Klantenservice	- 47 -
Leverancier	- 48 -

WANDKLOK

Introductie

Van harte gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe wandklok. U hebt daarmee een hoogwaardig apparaat gekozen. De handleiding vormt een onderdeel van deze wandklok. Hij bevat belangrijke informatie over veiligheid, gebruik en verwijdering als afval. Maak u vertrouwd met alle bedienings- en veiligheidsinstructies voordat u de wandklok gaat gebruiken. Gebruik de klok uitsluitend zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingen. Gelieve aub de verpakking en instructies bij te houden voor eventuele verzoeken voor extra informatie.

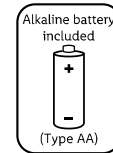
Beoogd gebruik

De wandklok is geschikt voor tijdsaanduiding. Elk ander gebruik of wijziging van de klok wordt als oneigenlijk beschouwd. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade veroorzaakt door verkeerd gebruik of verkeerde bediening. De wandklok is niet bestemd voor commercieel gebruik.

Levering

Tip: Controleer direct na aankoop de leveringsomvang. Controleer of alle delen aanwezig zijn. Controleer alle onderdelen op eventuele schade. Als de levering niet compleet is en/of onderdelen beschadigd zijn, gebruik de wandklok dan niet. Neem contact op met de serviceafdeling zie ("Afhandeling bij garantie").

- 1 x Wandklok
- 1 x Batterij 1,5 V AA LR6
- 1 x Gebruiksaanwijzing



Technische gegevens

- Kwartsuurwerk
- Afm.: ca. Ø 252 x 40 mm
- Gewicht: ca. 400 g (excl. batterijen)
- Batterij: 1 x 1,5 V AA R6/LR6

Incl. 

 - Symbool voor gelijkstroom



Breekbaar!

Belangrijke Veiligheidsinformatie

Veiligheidsinformatie voor gebruiker



WAARSCHUWING!

KANS OP VERWONDINGEN!

Dit apparaat kan door personen (ook kinderen vanaf 8 jaar) met verminderde fysieke, sensorische of mentale capaciteiten of met gebrek aan ervaring en kennis gebruikt worden, wanneer dat onder toezicht gebeurt of ze instructie gekregen hebben hoe ze het apparaat moeten gebruiken en ze de gevaren begrijpen die voortkomen uit het gebruik. **Kinderen** mogen niet spelen met het apparaat. Schoonmaken en **gebruikersonderhoud** mag door **kinderen** alleen onder toezicht verricht worden. Houd de verpakkingfolie uit de buurt van kinderen. Bij verkeerd gebruik ervan bestaat verstikkingsgevaar.



WAARSCHUWING!

SCHADELIJK VOOR DE GEZONDHEID! EXPLOSIEGEVAAR!

Bewaar nieuwe en oude batterijen/accu's buiten het bereik van kleine kinderen. Als een batterij/accu ingeslikt werd, dient u onmiddellijk contact op te nemen met een arts.

Plaats de batterijen altijd met de polen in de juiste richting. Maak de contacten van de batterijen en het apparaat schoon indien nodig.

Probeer niet de batterijen weer op te laden, kort te sluiten of te openen. Warm de batterijen/accu's nooit op om ze weer op te laden. Stel de batterijen/accu's nooit bloot



aan overmatige warmte, zoals zonnestraling, vuur of iets dergelijks.

Hierdoor bestaat een grote kans op uitlopen van de batterijen! Gooi de batterijen/accu's nooit in vuur, want hierdoor kunnen ze ontploffen. Bij onvakkundig gebruik van de batterijen/accu's bestaat een kans op explosie of uitlopen van de batterijvloeistof.

Als de batterijen/accu's toch uitgelopen zouden zijn, vermijd dan contact met de huid, ogen en slijmvliezen. Gebruik handschoenen. Bij contact met de batterijvloeistof, de betrokken plekken onmiddellijk spoelen met overvloedig helder water. Neem direct contact op met een arts. Haal lege batterijen/accu's direct uit het apparaat. Bij een lege batterij/accu bestaat een hogere kans op uitlopen.

De wandklok veilig ophangen

De wandklok is niet geschikt voor gebruik in ruimtes met een hoge luchtvochtigheid (bijv. badkamer). Voor bevestiging aan de wand gebruikt u de meegeleverde duvel en de schroef. Controleer voor dat u het apparaat aan de wand bevestigd of er zich op de plek waar u


gaat boren geen gas-, water- of stroomleiding bevindt. Let ook op de toestand van de wand. Het bijgevoegde bevestigingsmateriaal is niet geschikt voor iedere soort wand. De producent kan niet aansprakelijk gesteld worden voor schade veroorzaakt door een onvakkundige bevestiging.

Bescherm gevoelig oppervlakken voordat u het apparaat erop plaats, om eventuele krassen te voorkomen.

Let hierbij op het volgende:

- er geen directe warmtebronnen (bijv. verwarming) invloed op de wandklok uitoefenen;
- er geen direct zonlicht de wandklok raakt;
- contact met sproeiwater en waterdruppels wordt vermeden;
- de wandklok niet in de onmiddellijke nabijheid van magnetische velden (bijv. luidsprekers) hangt;
- er geen vreemde voorwerpen kunnen binnendringen;
- kaarsen en ander open vuur altijd bij de klok weg te houden om verspreiding van het vuur tegen te gaan.

Inbedrijfstelling

Plaats een 1,5 V AA R6/LR6 -batterij in de **juiste richting** in het batterijvakje aan de achterzijde van de wandklok. 

Tijdsinstelling

Draai aan de instelknop aan de achterzijde van de wandklok om de tijd in te stellen.

Reinigingsadvies

Door verkeerd reinigen kan het apparaat beschadigd raken. Dompel het apparaat nooit onder in water of een andere vloeistof. Gebruik geen agressieve reinigingsmiddelen, zoals borstels met metalen of nylon borstelharen of metalen voorwerpen, zoals messen, harde spatels en dergelijke. Deze voorwerpen kunnen het oppervlak

beschadigen. Reinig het apparaat met een zachte, droge, vezelvrije doek, die bijv. ook gebruikt wordt om brillenglazen schoon te maken.

Opslag

Als de wandklok gedurende een lange tijd niet gebruikt wordt, verwijder dan de batterijen uit het apparaat. Stel het gereinigde apparaat niet bloot aan direct zonlicht en bewaar het op een droge, koele plek, bij voorkeur in de originele verpakking.

Vereenvoudigde EU-conformiteits-verklaring

Hierbij verklaart digi-tech gmbh dat de draadloze klok 4-LD5581-1-2 voldoet aan de Richtlijn RoHS 2011/65/EU, 2014/30/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring vindt u op de volgende website:

http://www.digi-tech-gmbh.com/ce/354294_2010_QWA.pdf



Afvalverwijdering

Het product en de verpakkingsmaterialen kunnen gerecycled worden. Scheid het afval, zodat het beter verwerkt kan worden. Meer informatie over het verwijderen van kapotte of versleten producten kunt u navragen bij de gemeentelijke diensten.

Let bij het verwijderen van het afval op de markeringen op de verpakkingsmaterialen. De vermelde afkortingen (a) en nummers (b) betekenen:

1-7: kunststofmaterialen

20-22: papier en karton

80-98: composietmaterialen.



Verwijdering van het elektronische apparaat

Haal voor verwijdering de batterijen uit het apparaat en geef deze mee met chemisch afval (zie ook Verwijdering der batterijen).



Dit elektrische apparaat valt onder de Europese Richtlijn 2012/19/EU. Het symbool met de doorgestreepte afvalbak betekent dat het product in de Europese Unie apart verwijderd dient te worden. Producten met deze markering mogen niet met het gewone huishoudelijke afval verwijderd worden, maar moeten worden ingeleverd bij een verzamelpunt voor het recyclen van elektrische en elektronische apparatuur. Om het milieu niet extra te belasten, kunt u het beter volgens de voorgeschreven regelgeving naar een milieupark/containerpark brengen, waar afval verzameld wordt. De openingstijden van deze afvalverzamelplekken kunt u navragen bij uw gemeente. Houd u hierbij aan de actuele voorschriften.

Verwijdering van de batterijen



Het symbool geeft aan dat batterijen en accu's niet met het normale huishoudelijke afval mogen worden meegegeven. Defecte of volledige lege batterijen/accu's moeten volgens Richtlijn 2006/66/EG inclusief aanpassingen gerecycled worden. Gebruikers zijn wettelijk verplicht alle batterijen af te geven bij een speciale verzamelplek van hun gemeente of stadsdeel of in een winkel af te geven. Daarbij maakt het niet uit of ze schadelijk stoffen zoals: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood, Li = lithium bevatten of niet. Op deze manier kunnen waardevolle grondstoffen zoals kobalt, nikkel of koper op een milieuvriendelijke manier teruggewonnen of gerecycled worden. Voor het teruggeven van batterijen en accu's wordt geen vergoeding betaald.



WAARSCHUWING!

Milieuschade door verkeerd verwijderen van batterijen/accu's!

Een aantal van de mogelijke ingrediënten zoals kwik, cadmium en lood zijn giftig en zijn schadelijk voor het milieu als ze niet correct verwijderd worden. Zware metalen kunnen dan weer schadelijke effecten hebben op de gezondheid van mensen, dieren en planten. Ze kunnen ook via deze weg in de voedselketen terechtkomen en zo indirect via voedsel in het lichaam terechtkomen.



WAARSCHUWING! Explosiegevaar!

Bij oude lithiumbatterijen (Li = lithium) bestaat er een hoog brandgevaar. Daarom is het belangrijk dat de oude lithiumbatterijen en -accu's op een juiste en correcte manier verwijderd worden. Als deze batterijen niet correct verwijderd worden, kan dit tot interne en externe kortsluiting veroorzaakt door thermische effecten (hitte) of mechanische beschadigingen leiden. Kortsluiting kan leiden tot brand of explosie en ernstige gevolgen hebben voor mens en milieu.

Plak daarom de polen van lithiumbatterijen en -accu's af als u ze wilt verwijderen om op deze manier een externe kortsluiting te voorkomen.

Batterijen en accu's die niet vast in het apparaat ingebouwd zijn, moeten voor verwijdering uit het apparaat gehaald worden en apart verwijderd worden.

Geef alleen lege batterijen en accu's af!

Gebruik indien mogelijk alleen oplaadbare batterijen/accu's in plaats van wegwerpbatterijen.

Recycling

De verpakking van het product bestaat uit recyclebare materialen.

Verwijder deze verpakkingsmaterialen volgens de



milieubepalingen en/of breng de materialen naar een afvalverzamelingsplek.

Avalverwijdering

Verwijder de verpakking volgens de milieubepalingen. Let op de informatie op de verpakkingsmaterialen en scheid het afval.



Garantie door digi-tech gmbh

U krijgt op deze wandklok **3** jaar garantie vanaf de datum van aankoop. In het geval dat deze wandklok gebreken vertoont, kunt u tegenover de verkoper van het product aanspraak maken op uw wettelijke rechten. Deze wettelijke rechten worden niet beïnvloed door onze hieronder weergegeven garantie.

Garantievoorwaarden

De garantieperiode begint op de datum van aankoop. Bewaar uw originele aankoopbon. Deze is nodig als bewijs van aankoop. Treedt binnen drie jaar na de datum van aankoop van deze wandklok een materiaal- of fabrikagefout op, dan wordt de wandklok door ons – naar eigen goeddunken - gratis gerepareerd of vervangen. Deze garantie vereist dat binnen de periode van drie jaar de defecte wandklok en het bewijs van aankoop (kassabon) worden overlegd en er schriftelijk kort wordt aangegeven waaruit het gebrek bestaat en wanneer het is opgetreden. Als het defect door onze garantie wordt gedekt, krijgt u een gerepareerde of nieuwe wandklok terug. Met de reparatie of vervanging van het product begint geen nieuwe garantieperiode.

Garantieperiode en wettelijk geregelde aansprakelijkheid bij mangel

De garantieperiode wordt door de garantieverlening niet verlengd. Dit geldt ook voor onderdelen die zijn gerepareerd of vervangen. Eventuele beschadigingen en/of mangel die al gelijk na aankoop

worden vastgesteld dienen meteen na het uitpakken meegedeeld te worden. Na afloop van de garantieperiode vallen alle reparatiekosten onder de betalingsplicht!

Garantiedekking

De wandklok is zorgvuldig geproduceerd onder strikte kwaliteitsrichtlijnen en nauwkeurig gecontroleerd voorafgaande aan aflevering. De garantie geldt voor materiaal- en fabricagefouten. Deze garantie dekt geen productonderdelen die zijn blootgesteld aan normale slijtage en dus kunnen worden beschouwd als slijtende onderdelen of voor schade aan kwetsbare onderdelen zoals schakelaars, batterijen of onderdelen van glas. Deze garantie vervalt als de klok beschadigd is of niet goed gebruikt of onderhouden. Om een goed gebruik van de wandklok te garanderen, moeten alle in de handleiding aangegeven instructies strikt worden opgevolgd. Gebruiksdoeleinden en handelingen die worden afgeraden in de handleiding of waarvoor wordt gewaarschuwd, moeten absoluut worden vermeden. De wandklok is uitsluitend bestemd voor privé-gebruik en niet voor commerciële doeleinden. Bij misbruik en oneigenlijk gebruik, het gebruik van geweld of ingrepen die niet zijn uitgevoerd door onze bevoegde servicevestiging, vervalt de garantie.

Afhandeling in geval van garantie

Om uw verzoek snel te kunnen behandelen, volgt u a.u.b. onderstaande aanwijzingen:

- Houdt voor alle aanvragen de kassabon en het artikelnummer (354294_2010) als bewijs van aankoop bereid.
- Het artikelnummer vindt u op het typeplaatje, als gravering, op het titelblad van de handleiding (links beneden) of als sticker op de achter- of onderkant.

- Bij niet functioneren en/of andere fouten, **neemt u eerst contact op met de navolgende serviceafdeling; telefonisch of per e-mail.**



Op www.lidl-service.com kunt u dit (en andere) handboek, productvideos en software downloaden.



Met deze QR-code gaat u direct naar de Lidl servicepagina. Als u het artikelnummer (354294_2010) invoert, kunt u de handleiding openen.

Klantenservice

Inter-Quartz GmbH
Valterweg 27A
65817 Eppstein
DUITSLAND
E-Mail: support@inter-quartz.de
Telefoon: +49 (0)6198 571825



(AT) (BE) (DE) (ES) (FI) (FR) (GB) (IE) (IT) (NI) (NL) (PT)
(SE)

00800 5515 6616

(BG) 00800 1114916 (LT) 8800 33139

(CH) 0800 563862 (LV) 8000 5884

(CY) 8009 4403 (MT) 800 62851

Ⓢ 800 142 315

Ⓢ 00800 44 11 493

Ⓢ 800 5515 6616

Ⓢ 0800 896640

Ⓢ 80000 49116

Ⓢ 0800 191026

Ⓢ 00800 44140855

Ⓢ 0800 80847


Ⓢ 0800 222943

Ⓢ 0800 004449

Ⓢ 0680 981220

IAN 354294_2010

Art.-Nr.: 4-LD5581-1-2

 Productiejaar: 2020



Leverancier

NB: het onderstaande adres is géén serviceadres. Neem eerst contact op met de bovengenoemde klantenservice!

digi-tech gmbh
Valterweg 27A
65817 Eppstein
DUITSLAND



Spis treści

Spis treści.....	- 49 -
Wprowadzenie.....	- 50 -
Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem	- 50 -
Zawartość opakowania.....	- 50 -
Dane techniczne	- 51 -
Ważne Wskazówki bezpieczeństwa.....	- 51 -
Wskazówki bezpieczeństwa dla użytkownika.....	- 51 -
Wskazówki bezpieczeństwa dla baterie	- 52 -
Zegar ścienny bezpiecznie zawiesić.....	- 53 -
Uruchomienie	- 53 -
Ustawienie czasu	- 53 -
Pielegnacja.....	- 54 -
Przechowywanie	- 54 -
Uproszczona deklaracja zgodności UE.....	- 54 -
Usuwanie odpadów	- 54 -
Utylizacja urządzenia elektrycznego.....	- 55 -
Utylizacja baterii	- 55 -
Recykling	- 57 -
Utylizacja odpadów	- 57 -
Gwarancja digi-tech gmbh.....	- 57 -
Warunki gwarancji.....	- 57 -
Okres gwarancji i ustawowe roszczenia gwarancyjne	- 58 -
Zakres gwarancji.....	- 58 -
Przebieg załatwiania reklamacji objętych gwarancją.....	- 58 -
Service	- 59 -
Dostawca	- 60 -

ZEGAR ŚCIENNY

Wprowadzenie

Serdeczne gratulacje z okazji zakupu nowego zegara ściennego. Zdecydowali się państwo na urządzenie o wysokiej jakości. Instrukcja obsługi jest częścią składową tego zegara. Zawiera ona ważne wskazówki dla bezpieczeństwa, wykorzystania i utylizacji. Przed użyciem zegara, prosimy zapoznać się ze wszystkimi wskazówkami obsługi i bezpieczeństwa. Zaleca się używania zegara tylko w opisany sposób i określony dla poszczególnych aplikacji. W razie przekazania zegara innym, należy dołączyć instrukcję obsługi. W przypadku stwierdzenia ewentualnych nieprawidłowości prosimy o przechowanie opakowania wraz z instrukcją obsługi.

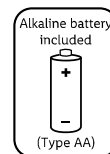
Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

To urządzenie przeznaczone jest do wyświetlania czasu oraz. Każde inne zastosowanie, albo zmiana urządzenia jest niezgodna z przeznaczeniem. Producent nie odpowiada za szkody powstałe niezgodnie z przeznaczeniem, albo niewłaściwą obsługą. To urządzenie nie jest przeznaczone dla celów przemysłowych.

Zawartość opakowania

Wskazówka: Po zakupie towaru sprawdzić zawartość opakowania. Upewnić się, czy wszystkie części znajdują się w środku i czy nie są uszkodzone. Jeżeli stwierdzicie Państwo, że opakowanie jest niekompletne i/lub części są uszkodzone, to wówczas nie należy używać urządzenia. Prosimy skontaktować się z działem obsługi klienta (patrz "Postępowanie gwarancyjne").

- 1 x Zegar ścienny
- 1 x Bateria 1,5 V AA LR6
- 1 x Instrukcja obsługi



Dane techniczne

- Mechanizm kwarcowy
- Wymiary: ca. Ø 252 x 40 mm
- Ciężar: ca. 400 g (bez baterii)
- Bateria: 1 x 1,5 V AA R6/LR6

⚡ - Symbol dla prąd stały



Grozi stłuczeniem!

Ważne Wskazówki bezpieczeństwa

Wskazówki bezpieczeństwa dla użytkownika



OSTRZEŻENIE!

GROZI SKALECZENIEM!

To urządzenie może być używane przez osoby (włącznie z dziećmi powyżej 8 lat) z obniżonymi fizycznymi, sensorycznymi lub psychicznymi zdolnościami, jak również wskazujące na brak wiedzy i doświadczenia, jeżeli będą znajdowały się pod nadzorem albo na tyle zapoznane z instrukcją obsługi, żeby mogły z tego urządzenia bezpiecznie korzystać. To urządzenie nie nadaje się dla dzieci do zabawy. Wszelkie czynności związane z naprawą lub konserwacją nie wolno przeprowadzać przez dzieci bez nadzoru osoby dorosłej.

Opakowanie z folii trzymać z daleka od **dzieci** ze względu na wynikające z tego niebezpieczeństwo uduszenia.

Wskazówki bezpieczeństwa dla baterie



OSTRZEŻENIE!

ZAGRAŻA ZDROWIU!

NIEBEZPIECZEŃSTWO WYBUCHU!

Nowych i zużytych baterii nie przechowywać w miejscach dostępnym dzieciom. W przypadku połknięcia baterii/akumulatora, należy natychmiast skorzystać z pomocy lekarskiej.

Baterie/akumulatory muszą zawsze być włożone zgodnie z polaryzacją. W razie potrzeby przed użyciem przeczyścić styki baterii i urządzenia. Baterii nie próbować ponownie ładować, nie doprowadzać do zwarcia lub ich otwierać. Do naładowania baterii/akumulatorów nigdy ich nie podgrzewać. Nie wystawiać baterii/akumulatorów na działanie nadmiernego ciepła, jak promienie słoneczne, ogień lub tym podobne. Istnieje zwiększone ryzyko wycieku! Nigdy nie wrzucać baterii/akumulatorów do ognia, bo mogą eksplodować. Niewłaściwe użytkowanie baterii/akumulatorów może doprowadzić do eksplozji i wycieku elektrolitu.



W przypadku rozlania się baterii/akumulatora, należy unikać kontaktu ze skórą, oczami i błoną śluzową. Używać rękawic ochronnych. W razie kontaktu z elektrolitem, należy miejsca dotknięte od razu spłukać obficie czystą wodą i niezwłocznie udać się do lekarza. Wyczerpane baterie/akumulatory natychmiast usunąć z urządzenia, ponieważ istnieje zwiększone ryzyko wycieku.

Zegar ścienny bezpiecznie zawiesić

Zegar należy zawiesić na gwoździu, albo śrubie na płaskiej ścianie. Zegar nie jest przeznaczony do użytku w pomieszczeniach o wysokiej wilgotności powietrza (n.p. łazienki). Przed zamocowaniem na ścianie upewnić się, czy w miejscu borowania nie znajdują się przewody instalacji gazowej, wodociągowej lub elektrycznej. Zwrócić uwagę na konstrukcję ściany.


Za szkody spowodowane niewłaściwym zamocowaniem producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności.

Przed postawieniem ochronić delikatną powierzchnię, bo mogą wystąpić zarysowania.

Upewnić się, żeby:

- na urządzenie nie działały żadne bezpośrednie źródła ciepła (n.p. ogrzewanie);
- uniknąć bezpośredniego kontaktu z promieniami słonecznymi;
- unikać kontaktu z pryskającą i kroplistą wodą (nie ustawiać żadnych wazonów napełnionych wodą na urządzenie, albo w jego pobliżu);
- urządzenie nie stało w pobliżu pól magnetycznych (n.p. głośników);
- nie dopuścić żadnych obcych ciał;
- świece i inne otwarte płomienie muszą być oddalone od tego produktu, żeby uniknąć rozprzestrzeniania się ognia.

Uruchomienie

Założyć baterię 1,5 V AA R6/LR6 **zgodnie z polaryzacją** do pojemnika na baterie, na odwrotnej stronie zegara. 

Ustawienie czasu

Przekreślić tarczę nastawczą dla ustawienia czasu na odwrotnej stronie zegara.

Pielęgnacja

Niewłaściwe czyszczenie może to urządzenie uszkodzić. Nie należy zegara moczyć w wodzie lub w innym płynie. Nie stosować żrących środków czyszczących, metalowych lub nylonowych szczoteczek, jak również ostrych lub metalicznych przyborów czyszczących, jak noże, twarde szpachelki lub tym podobne. Narzędzia te mogą uszkodzić powierzchnię zewnętrzną. Czyścić urządzenie miękką, suchą, nie postrzępioną szmatką, jak np. taką, jaką używacie do czyszczenia okularów.

Przechowywanie

Jeżeli przez dłuższy czas nie będziecie państwo korzystali z urządzenia, to wówczas prosimy wyjąć baterie i wyczyszczyć i z dala od promieni słonecznych urządzenie przechowywać w miejscu suchym, chłodnym i możliwie w oryginalnym opakowaniu.

Uproszczona deklaracja zgodności UE



Niniejszym deklaruje firma digi-tech Sp. z o.o., że zegar ścienny 4-LD5581-1-2 jest zgodny z obowiązującymi wytycznymi RoHS 2011/65/EU, RED 2014/30/UE,. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: http://www.digi-tech-gmbh.com/ce/354294_2010_QWA.pdf

Usuwanie odpadów

Produkt ten, jak również opakowanie nadaje się do powtórnego użytkowania, dlatego usunąć oddzielnie dla polepszenia stanu utylizacji odpadów. O możliwościach usuwania zużytego produktu możecie się Państwo dowiedzieć w administracji gminy lub miasta.

Podczas usuwania odpadów prosimy zwrócić uwagę na objaśnienia symboli materiału opakowania, są one oznaczone skrótem (a) i numerem (b), co znaczy:

1-7: plastyk
20-22: papier i tektura
80-98: kompozyty.



Utylizacja urządzenia elektrycznego

Przed likwidacją urządzenia prosimy wyjąć baterie i wyrzucić je do odpowiednich pojemników na odpady (patrz: utylizacja baterii). To urządzenie elektroniczne ten podlega europejskim dyrektywom 2012/19/UE. Symbol przekreślonego pojemnika na śmieci oznacza, że produkt ten w Unii Europejskiej musi być rozdzielnie odprowadzony do punktu zbiorczego odpadów. Oznakowane produkty nie mogą być wrzucone do śmieci gospodarstwa domowego, tylko muszą być odprowadzone do punktu zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego.



Utylizacja baterii

Pokazany obok symbol oznacza, że baterie i akumulatory nie mogą być wyrzucone do śmieci domowych.

Uszkodzone i zużyte baterie/akumulatory, zgodnie z wytycznymi unii europejskiej 2006/66/UE i ich zmianami, muszą być oddane do wtórnego przerobu. Użytkownik jest prawnie zobowiązany wszystkie baterie i akumulatory, obojętnie czy zawierają szkodliwe substancje takie, jak: Cd = Kadm, Hg = rtęć, Pb = ołów, Li = Lit czy nie, oddać do odpowiedniego punktu zbiorczego dla danej gminy lub dzielnicy miasta albo w punktach handlowych, dzięki czemu będą zutylizowane w sposób przyjazny dla środowiska, jak również odzyskane będą pełnowartościowe surowce takie, jak np. kobalt, nikiel lub miedź.

Zwrot baterii i akumulatorów jest nieodpłatny.





OSTRZEŻENIE!

Szkody środowiska spowodowane niewłaściwą utylizacją baterii i akumulatorów!

Niektóre z możliwych składników takich, jak rtęć, kadm i ołów, są toksyczne i zagrażają przez niewłaściwą utylizację środowisku. Metale ciężkie mogą spowodować nieodwracalne szkody zdrowotne u ludzi, zwierząt i roślin. Wymienione składniki mogą nagromadzić się w środowisku i łańcuchu pokarmowym, a następnie pośrednio przez pożywienie przedostać się do organizmu.



OSTRZEŻENIE!

NIEBEZPIECZEŃSTWO EKSPLOZJI!

Przez użytkowanie baterii zawierających lit (Li = Lit) istnieje zwiększone ryzyko pożaru. Z tego względu należy szczególnie zwrócić uwagę na prawidłową utylizację baterii i akumulatorów litowych. Nieprawidłowa utylizacja może również prowadzić do wewnętrznych i zewnętrznych zwarców spowodowanych wpływami termicznymi (ciepło) lub uszkodzeniami mechanicznymi. Zwarcie może doprowadzić do pożaru lub eksplozji, jak również do ciężkich następstw u ludzi i środowiska.

Dlatego przed wyrzuceniem baterii i akumulatorów litowych należy zakleić bieguny baterii, żeby nie dopuścić do zewnętrznego zwarcia.

Baterie i akumulatory, które nie są zainstalowane w urządzeniu na stałe, muszą być przed wyrzuceniem usunięte z urządzenia i oddzielnie zutylizowane.

Baterie i akumulatory prosimy oddać w stanie rozładowanym!

W miarę możliwości używać akumulatorów zamiast baterii jednorazowych.

Recykling

Opakowanie składa się z surowców wtórnych. Zniszczyć zgodnie z przepisami o ochronie środowiska w odpowiednich punktach zbiorczych.



Utylizacja odpadów

Zniszczyć opakowanie zgodnie z przepisami o ochronie środowiska. Zwrócić uwagę na oznakowanie różnorodnych materiałów opakowania i odpowiednio je oddzielić.



Gwarancja digi-tech gmbh

Na to urządzenie przysługuje **3** lata gwarancji od daty zakupu. W przypadku wady stacji pogodowej osoba kupująca posiada ustawowe prawa wobec sprzedawcy tego urządzenia. Prawa te nie są ograniczone przez naszą, poniższą gwarancję.

Warunki gwarancji

Okres gwarancji zaczyna się od daty zakupu. Prosimy dobrze zachować oryginalny paragon sprzedaży. Będzie on potrzebny jako dowód zakupu. Jeżeli w przeciągu trzech lat od daty zakupu nastąpią usterki wynikające z uszkodzeń tworzywa oraz błędów produkcyjnych, stacja pogodowa – po ustaleniu z naszej strony – ulegnie bezpłatnej naprawie, albo wymianie. Ta gwarancja zobowiązuje do tego, żeby w trzyletnim okresie gwarancji, przedstawić zepsute urządzenie i paragon z krótkim opisem, gdzie istnieje uszkodzenie i kiedy ono nastąpiło. Jeżeli wada ta objęta jest naszą gwarancją, otrzymają państwo albo naprawione, albo nowe urządzenie z powrotem. Naprawa albo wymiana produktu nie oznacza początek nowego okresu gwarancji.

Okres gwarancji i ustawowe roszczenia gwarancyjne

Okres gwarancji przez świadczenie gwarancji nie przedłuża się. To dotyczy także części zastąpionych, albo naprawionych. Ewentualnie zaraz przy zakupie zauważone szkody i braki po rozpakowaniu muszą być zgłoszone. Naprawy po zakończonej gwarancji są odpłatne.

Zakres gwarancji

To urządzenie zostało wyprodukowane według ścisłych wytycznych z zakresu jakości i sprawdzone przed wysyłką. Gwarancja obejmuje usterki wynikające z uszkodzeń tworzywa oraz błędów produkcyjnych. Niniejsza gwarancja nie obejmuje części produktów, które narażone są na normalne zużycie oraz uszkodzenia na łatwo łamliwych Artykułach n.p. przelaczniki, akkus oraz artykuły ze szkła. Gwarancja jest nieważna, jeżeli uszkodzone urządzenie, nie było właściwie używane albo utrzymane. Należy postępować zgodnie ze wskazówkami zawartymi w instrukcji obsługi oraz unikać wszystkich działań, które są odradzane.

Stacja pogodowa przeznaczona jest tylko do użytku prywatnego a nie komercyjnego. Zastosowanie przemocy, niewłaściwe użycie oraz interwencje, które nie zostały wykonane przez nasz autoryzowany serwis, powodują utratę gwarancji.

Przebieg załatwiania reklamacji objętych gwarancją

Żeby zapewnić szybkie opracowanie pańskich zapytań, prosimy dostosować się do następujących wskazówek:

- Zachować paragon i numer artykułu (354294_2010) jako dowód zakupu.
- Numer artykułu znajduje się na tabliczce, na grawerunku, na stronie tytułowej instrukcji obsługi (po lewej stronie na dole) albo jako naklejka na odwrotnej lub dolnej stronie produktu.

- W przypadku awarii albo innych problemów prosimy o kontakt telefoniczny albo mailowy z naszym niżej wymienionym serwisem.



Na www.lidl-service.com można pobrać te i wiele innych podręczników, filmów produktu i oprogramowania



Za pomocą kodu QR przejście Państwo bezpośrednio na stronę internetową Lidla (www.lidl-service.com) i przez podanie numeru artykułu (354294_2010) możecie Państwo otworzyć instrukcję obsługi danego artykułu.

Service

Inter-Quartz GmbH

Valterweg 27A

65817 Eppstein

NIEMCY

e-mail: support@inter-quartz.de

telefon: +49 (0)6198 571825



(AT) (BE) (DE) (ES) (FI) (FR) (GB) (IE) (IT) (NI) (NL) (PT)
(SE)

00800 5515 6616

(BG) 00800 1114916

(LT) 8800 33139

(CH) 0800 563862

(LV) 8000 5884

(CY) 8009 4403

(MT) 800 62851

Ⓢ 800 142 315

Ⓢ 00800 44 11 493

Ⓢ 800 5515 6616

Ⓢ 0800 896640

Ⓢ 80000 49116

Ⓢ 0800 191026

Ⓢ 00800 44140855

Ⓢ 0800 80847


Ⓢ 0800 222943

Ⓢ 0800 004449

Ⓢ 0680 981220

IAN 354294_2010

Art.-Nr.: 4-LD5581-1-2

 Rok produkcji: 2020



Dostawca

Należy pamiętać, że następujący adres nie jest adresem serwisu.
Prosimy najpierw skontaktować się z wyżej wymienionym serwisem.

digi-tech gmbh
Valterweg 27A
65817 Eppstein
NIEMCY



CZ Návod k obsluze a bezpečnostní upozornění

Obsah

Obsah	- 61 -
Úvod	- 62 -
Určení užívání	- 62 -
Obsah balení	- 62 -
Technické údaje	- 62 -
Důležitá bezpečnostní upozornění	- 63 -
Bezpečnostní upozornění pro uživatele	- 63 -
Bezpečnostní upozornění pro baterie	- 63 -
Nástěnné hodiny bezpečně zavěste	- 64 -
Uvedení do provozu.....	- 65 -
Nastavení času	- 65 -
Pokyny pro čištění.....	- 65 -
Uložení	- 65 -
Zjednodušené prohlášení o shodě směrnic EU	- 65 -
Likvidace	- 66 -
Likvidace elektrického přístroje.....	- 66 -
Likvidace baterií.....	- 66 -
Recyklace	- 68 -
Likvidace odpadu	- 68 -
Záruka firmy digi-tech gmbh.....	- 68 -
Záruční podmínky.....	- 68 -
Záruční lhůta a zákonný nárok při nedostacích	- 68 -
Rozsah záruky	- 69 -
Postup v případě uplatnění záruky.....	- 69 -
Servis.....	- 70 -
Dodavatel.....	- 71 -

NÁSTĚNNÉ HODINY

Úvod

Gratuluje Vám ke koupi Vašich nových nástěnných hodin. Rozhodli jste se pro kvalitní přístroj. Tento návod k obsluze je součástí těchto nástěnných hodin. Obsahuje důležitá upozornění o bezpečnosti, provozu a likvidaci. Před užíváním nástěnných hodin se seznamte se všemi upozorněními k obsluze a bezpečnosti. Užívejte nástěnné hodiny pouze podle popisu a určení.

Obal a návod k obsluze, prosím, uschovejte pro případ další potřeby.

Určení užívání

Přístroj je určen k použití jako ukazatel času. Jiné užití nebo úprava přístroje není v souladu s určením. Výrobce neručí za škody vzniklé nevhodným užíváním nebo špatnou obsluhou. Přístroj není určen pro průmyslové užití.

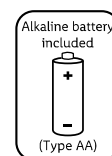
Obsah balení

Upozornění: Po zakoupení, prosíme, zkontrolujte obsah balení.

Ujistěte se, že jsou všechny díly k dispozici a nejsou poškozené.

Pokud obsah balení není úplný a/nebo jsou poškozené díly, zařízení nepoužívejte. Obratě se na zákaznickou službu (viz "Vyřízení v případě záruky").

- 1 x Nástěnné hodiny
- 1 x Baterie 1,5 V AA LR6
- 1 x Návod k obsluze



Technické údaje

- Hodinky Quartz
- Rozměry: cca. Ø 252 x 40 mm
- Váha: cca 400 g (bez baterií)

- Baterie: 1 x 1,5 V AA R6/LR6

Incl. 

 - Označení stejnosměrného proudu



Rozbitelné!

Důležitá bezpečnostní upozornění

Bezpečnostní upozornění pro uživatele



VAROVÁNÍ! NEBEZPEČÍ ZRANĚNÍ!

Toto zařízení může být používáno i osobami se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo bez patřičných zkušeností a znalostí (včetně dětí starších než 8 let), pokud jsou pod dohledem nebo pokud byly poučeny o bezpečném používání přístroje a jsou schopny pochopit z toho plynoucí rizika. Nedovolte dětem hrát si se spotřebičem. Čištění a užitelskou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru. Obaly uchovávejte mimo dosah dětí. Hrozí nebezpečí udušení.

Bezpečnostní upozornění pro baterie



VAROVÁNÍ! ZDRAVOTNÍ NEBEZPEČÍ! NEBEZPEČÍ VÝBUCHU!

Nové i použité baterie/akumulátory uchovávejte mimo dosah malých dětí. Pokud baterie/akumulátory spolknete, ihned vyhledejte lékařskou pomoc.

Baterie/akumulátory musí být vždy vloženy podle vyznačené polarity. V případě potřeby nejdříve vyčistěte kontakty baterií a přístroje. Nepokoušejte se baterie znovu nabít, zkratovat nebo otevřít. Nikdy baterie/akumulátory nezahřívejte, abyste je znovu nabili. Nikdy baterie/akumulátory nevystavujte přílišnému teplu jako je sluneční záření, oheň nebo podobně. Hrozí zvýšené riziko vytečení! Baterie/akumulátory nikdy nevhazujte do ohně, protože mohou explodovat. Nesprávným užíváním baterií/akumulátorů hrozí nebezpečí výbuchu a vytečení kyseliny z baterie.



V případě vytečení baterií/akumulátorů zabraňte kontaktu s kůží, očima a sliznicemi. Používejte ochranné rukavice. V případě kontaktu s kyselinou z baterie ihned dostatečně opláchněte postižená místa čistou vodou a okamžitě vyhledejte lékaře. Neprodleně vyjměte vybité baterie/akumulátory z přístroje, je zde zvýšené riziko vytečení.

Nástěnné hodiny bezpečně zavěste

Zavěste nástěnné hodiny na hřebík nebo na šroub na rovné zdi. Přístroj není dimenzován na provoz v prostorech s vysokou vlhkostí vzduchu (např. koupelna). Před upevněním na stěnu se ujistěte, že se na místě vrtání nenachází žádné vedení plynu, vody nebo elektrického proudu. Dbejte na charakter stěny. Výrobce neodpovídá za škody vzniklé nesprávným upevněním.

Před postavením chraňte citlivé plochy, protože se mohou poškrabat. Dbejte na to, aby:

- na přístroj nepůsobily žádné přímé tepelné zdroje (např. topení);
- na přístroj nedopadaly žádné sluneční paprsky;
- na přístroj nekapala nebo nestříkala žádná kapalina (nestavte na přístroj nebo vedle něj žádné nádoby plněné tekutinou, např. vázy);
- přístroj nestál bezprostředně v oblasti působení magnetických polí (např. reproduktory);
- do přístroje nevnikla žádná cizí tělesa;

- svíčky a jiný otevřený oheň nikdy nebyly v blízkosti tohoto přístroje, aby se tak zamezilo rozšíření požáru.

Uvedení do provozu

V jednu baterii 1,5 V AA R6/LR6 podle **vyznačené polarity**.



Nastavení času

Otáčejte kolečkem na nastavení času ve směru šipky.

Pokyny pro čištění

Nesprávné čištění může výrobek poškodit.

Neponořujte výrobek do vody nebo jiné kapaliny. Neužívejte žádné agresivní čisticí prostředky, kartáče s kovovými nebo nylonovými štětinami, právě tak jako žádné ostré nebo kovové čisticí předměty jako například nože, tvrdé stěrky a podobně. Takové předměty mohou poškodit povrch. Výrobek čistěte měkkým suchým hladkým hadříkem, který se hodí například na čištění brýlových skel.

Uložení

Pokud přístroj delší dobu neužíváte, vyjměte baterie a uchovávejte přístroj vyčištěný a chráněný před slunečními paprsky na suchém, chladném místě, nejlépe v originálním balení.

Zjednodušené prohlášení o shodě směrnic EU

Tímto digi-tech gmbh prohlašuje, že nástěnné hodiny 4-LD5581-1-2 odpovídají směrnicím RoHS 2011/65/EU, RED 2014/30/EU. Plné znění prohlášení o shodě směrnic EU, je k dispozici na následujících webových stránkách:
http://www.digi-tech-gmbh.com/ce/354294_2010_QWA.pdf



Likvidace

Výrobek a balicí materiály jsou recyklovatelné, pro lepší zacházení s odpadem je likvidujte odděleně. Možnosti likvidace doslouženého přístroje se dozvíte u Vaší samosprávy.

Při třídění odpadu dbejte na označení obalových materiálů, tyto jsou označeny zkratkami (a) a čísly (b) s následujícím významem:

1-7: umělé hmoty

20-22: papír a lepenka

80-98: pojiva.



Likvidace elektrického přístroje

Před likvidací vyjměte baterie a likvidujte je tříděně (viz Likvidace baterií). Toto elektrické zařízení podléhá evropské směrnici 2012/19/EU. Symbol přeškrtnuté popelnice znamená, že výrobek musí být v Evropské unii dodán tříděnému sběru odpadu. Označené výrobky nesmí být likvidovány s domácím odpadem, ale musí být odevzdány sběrně pro recyklaci elektrických a elektronických přístrojů. Prosím odevzdejte ho nejlépe do komunálních sběrů surovin Neopomente prosím na aktuálně platné předpisy. V případě pochybností se spojte s vašimi sběrnými surovinami.



Likvidace baterií

Zobrazený symbol znamená, že baterie a akumulátory nesmí být likvidovány jako směsný domovní odpad. Vadné nebo vybité baterie/akumulátory musí být recyklovány podle směrnice 2006/66/EU a jejích změn. Spotřebitelé jsou ze zákona povinni veškeré baterie a akumulátory odevzdat sběrně odpadu obce/městské části nebo prodejci, bez ohledu na to, zda obsahují nebo neobsahují škodlivé látky jako: Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb =



olovo, Li = lithium, aby tak byly ekologicky recyklovány nebo opětovně použity cenné suroviny jako např. kobalt, nikl nebo měď. Vracení baterií a akumulátorů je bezplatné.



VAROVÁNÍ!

Zatížení životního prostředí špatným odstraňováním baterií/ akumulátorů!

Některé z možných obsažených látek jako rtuť, kadmium nebo olovo jsou jedovaté a zatěžují nesprávnou likvidací životní prostředí. Těžké kovy mohou například ohrozit zdraví lidí, zvířat a rostlin a zatížit životní prostředí stejně jako potravinový řetězec, a pak se nepřímou cestou přes potraviny dostat do těla.



VAROVÁNÍ! Nebezpečí výbuchu!

U starých baterií obsahujících lithium (Li = lithium) hrozí vysoké nebezpečí požáru. Proto je nutno věnovat mimořádnou pozornost řádné recyklaci starých lithiových baterií a akumulátorů.

Nevhodným zpracováním odpadu mohou kromě toho termickým působením (horkem) nastat vnitřní a vnější zkratky nebo mechanické poškození. Zkrat může vést k požáru nebo výbuchu a mít vážné následky pro lidi a životní prostředí.

Přelepte proto u baterií a akumulátorů obsahujících lithium před likvidací póly, abyste zamezili vnějšímu zkratu.

Baterie a akumulátory, které nejsou v přístroji pevně zabudovány, musí být před zpracováním odpadu vyjmuty a zvlášť zlikvidovány.

Baterie a akumulátory odevzdávejte, prosíme, pouze vybité!

Pokud možno užívejte akumulátory místo jednorázových baterií.

Recyklace

Obal je vyroben z recyklovatelných materiálů.
Likvidujte jej ekologicky přes sběrná místa.



Likvidace odpadu

Obal odstraňte ekologicky.
Dbejte na označení různých obalových materiálů a třídte je případně zvlášť.



Záruka firmy digi-tech gmbh

Na tento přístroj poskytujeme záruku **3** roky od data zakoupení. V případě závady tohoto výrobku Vám vůči prodejci samozřejmě přísluší zákonná práva. Tato zákonná práva nejsou naší následně zmiňovanou zárukou omezena.

Záruční podmínky

Záruční lhůta začíná dnem koupě. Prosím, pečlivě uschovejte originální účtenku. Tento doklad je potřebný jako důkaz data zakoupení. Pokud se v průběhu tří let od data zakoupení tohoto výrobku vyskytnou závady materiálu nebo výrobní vady, bude tento výrobek námi zdarma opraven nebo nahrazen – podle naší volby. Uplatnění záruky vyžaduje, aby byl v tomto tříletém období předložen vadný přístroj a doklad o koupi (účtenka) a písemně bylo krátce uvedeno, o jakou závadu se jedná a kdy vznikla. Pokud závada zakládá nárok k uznání záruky, obdržíte od nás opravený nebo nový výrobek. Opravou nebo výměnou výrobku nezačíná běžet nová záruční lhůta.

Záruční lhůta a zákonný nárok při nedostacích

Plněním garance se záruční lhůta neprodlouží. Toto platí i pro nahrazené nebo opravené díly. Případné škody a závady existující již při koupi, musí být uplatněny ihned po vybalení. Opravy provedené po skončení záruční lhůty Vám budou naúčtovány.

Rozsah záruky

Tento přístroj byl pečlivě vyroben podle přísných směrnic kvality a před dodáním důkladně ověřen. Záruka se vztahuje na vady materiálu nebo výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly, které jsou vystaveny běžnému opotřebení a mohou proto být považovány za opotřebovávané díly, nebo na poruchy na rozbitných dílech, např. vypínač, baterie nebo díly, které jsou vyrobeny ze skla.

Tato záruka propadá, pokud je výrobek poškozen, nebyl řádně užíván nebo o něj bylo špatně pečováno. Pro řádné užívání výrobku se musí přesně dodržovat všechna nařízení v návodu k obsluze. Vyvarujte se užití nebo zacházení, před kterým je zrazováno nebo je před ním varováno v tomto návodu.

Tento výrobek je určen pouze pro soukromé a nikoliv průmyslové užívání. Při zneužití nebo neodborném zacházení, užití násilí nebo při zákrocích, které nejsou provedeny naší autorizovanou servisní pobočkou, zaniká záruka.

Postup v případě uplatnění záruky

Abychom Vám mohli zaručit rychlé zpracování Vaší žádosti, dodržujte, prosím, následující pokyny:

- Prosím, připravte si pro všechny dotazy účtenku a číslo výrobku (354294_2010) jako doklad o koupi.
- Číslo výrobku zjistíte na typovém štítku, rytině, na titulní stránce Vašeho návodu (dole vlevo) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně výrobku.
- Pokud by se vyskytly funkční chyby nebo jiné závady, **kontaktujte nejdříve telefonicky nebo e-mailem níže zmíněnou servisní pobočku.**



Na www.lidl-service.com si můžete stáhnout tuto i jiné příručky, videa o produktech nebo softwarové programy.



Tímto QR kódem se dostanete přímo na servisní stránky firmy Lidl (www.lidl-service.com) a zadáním čísla výrobku (354294_2010) otevřete Váš návod k použití.

Servis

Inter-Quartz GmbH
Valterweg 27A
65817 Eppstein
NĚMECKO
E-mail: support@inter-quartz.de
Telefon: +49 6198 571825



(AT) (BE) (DE) (ES) (FI) (FR) (GB) (IE) (IT) (NI) (NL) (PT)
(SE)

00800 5515 6616

(BG) 00800 1114916

(LT) 8800 33139

(CH) 0800 563862

(LV) 8000 5884

(CY) 8009 4403

(MT) 800 62851

(CZ) 800 142 315

(PL) 00800 44 11 493

(DK) 800 5515 6616

(RO) 0800 896640

Ⓔ 8000 49116

Ⓔ 0800 191026

Ⓔ 00800 44140855

Ⓔ 0800 80847

Ⓔ 0800 222943

Ⓔ 0800 004449

Ⓔ 0680 981220

IAN 354294_2010

Art.-Nr.: 4-LD5581-1-2

 Rok výroby: 2020



Dodavatel

Upozorňujeme, že následující adresa není adresa servisního centra.
Kontaktuje, prosím, výše zmíněné místo.

digi-tech gmbh
Valterweg 27A
65817 Eppstein
NĚMECKO



(SK) Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny

Obsah

Obsah	- 72 -
Úvod	- 73 -
Určené použitie	- 73 -
Rozsah dodávky	- 73 -
Technické údaje	- 74 -
Dôležité bezpečnostné pokyny	- 74 -
Bezpečnostné pokyny pre používateľa	- 74 -
Bezpečnostné pokyny pre batériu	- 75 -
Bezpečné zavesenie nástenných hodín	- 75 -
Uvedenie do prevádzky	- 76 -
Nastavenie času	- 76 -
Pokyny na čistenie	- 76 -
Skladovanie	- 77 -
Zjednodušené EU vyhlásenie o zhode	- 77 -
Likvidácia odpadu	- 77 -
Likvidácia elektrického prístroja	- 77 -
Likvidácia batérií	- 78 -
Recyklácia	- 79 -
Likvidácia odpadu	- 79 -
Záruka digi-tech gmbh	- 80 -
Záručné podmienky	- 80 -
Záručná doba a zákonné nároky pri nedostatkoch	- 80 -
Rozsah záruky	- 80 -
Postup pri uplatňovaní záruky	- 81 -
Servis	- 82 -
Dodávateľ	- 83 -

NÁSTENNÉ HODINY

Úvod

Blahoželáme Vám ku kúpe Vašich nových nástenných hodín. Rozhodli ste sa pre vysoko kvalitný prístroj. Návod na obsluhu je súčasťou týchto nástenných hodín. Obsahuje dôležité upozornenia týkajúce sa bezpečnosti, používania a likvidácie odpadu. Skôr, než výrobok začnete používať, oboznámte sa so všetkými upozoreniami týkajúcimi sa obsluhy a bezpečnosti. Nástenné hodiny používajte len v súlade s návodom a uvedeným využitím. Obal a návod na obsluhu uschovajte pre potreby v budúcnosti.

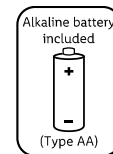
Určené použitie

Nástenné hodiny sú vhodné na zobrazovanie času. Akékoľvek iné použitie alebo úpravy nástenných hodín sa považujú za použitie v rozpore s určením. Výrobca neručí za škody vzniknuté neprípustným alebo nesprávnym používaním alebo obsluhou hodín. Výrobok nie je určený na priemyselné použitie.

Rozsah dodávky

Upozornenie: Skontrolujte prosím po nákupe rozsah dodávky. Presvedčte sa, či sú k dispozícii všetky časti a či nie sú poškodené. Ak je dodávka nekompletná a/alebo sú niektoré časti poškodené, zariadenie nepoužívajte. Obráťte sa na zákaznícke oddelenie (pozrite „Postup v prípade reklamácie“).

- 1 x Nástenné hodiny
- 1 x Batéria 1,5 V AA LR6
- 1 x Návod na používanie



Technické údaje

- Kremenný pohyb
- Veľkosť: ca. Ø 252 x 40 mm
- Váha: ca. 400 g (bez batérií)
- Batéria: 1 x 1,5 V AA R6/LR6

Incl. 

 - Označenie jednosmerného prúdu



Krehké!

Dôležité bezpečnostné pokyny

Bezpečnostné pokyny pre používateľa



POZOR!

**NEBEZPEČENSTVO
PORANENIA!**

Tento prístroj môžu používať osoby (vrátane detí starších ako 8 rokov) so zníženými fyzickými, senzorickými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a vedomostí, keď sa na ne dohliada alebo keď boli poučené vzhľadom na bezpečné používanie prístroja a chápu z toho vyplývajúce nebezpečenstvá. **Deti** sa s prístrojom nesmú hrať. Čistenie a údržbu používateľa nesmú vykonávať deti bez dozoru. Obalové fólie držte taktiež mimo dosahu **detí**. Hrozí nebezpečenstvo zadusenía.

Bezpečnostné pokyny pre batériu



POZOR!

OHROZENIE ZDRAVIA!

NEBEZPEČENSTVO

VÝBUCHU!

Nové a staré batérie / akumulátory uchovávajúte mimo dosahu malých detí. Ak došlo k prehltnutiu batérie / akumulátora, okamžite sa musí vyhľadať lekárska pomoc.

Batérie / akumulátory sa vždy musia vkladať správne podľa pólov.

Pred použitím vyčistite kontaktné miesta batérie a prístroja. Neskúšajte batérie nabíjať, skratovať alebo otvárať. Nikdy neohrievajte

batérie / akumulátory, aby ste ich znovu nabili. Nikdy

batérie / akumulátory nevystavujte nadmernému teplu ako

je slnečné žiarenie, oheň alebo podobne. Vzniká zvýšené

riziko vytečenia! Nikdy neháčte batérie / akumulátory do ohňa,

pretože môžu vybuchnúť. Pri nevhodnom použití batérií /

akumulátorov vzniká riziko výbuchu a vytečenia tekutiny z batérie.

Ak by batérie / akumulátory predsa len vytiekli, vyhnite sa kontaktu s

kožou, očami a sliznicami. Použite rukavice. Pri kontakte s tekutinou z

batérie ihneď opláchnite postihnuté miesto množstvom čistej vody a

vyhľadajte okamžite lekára. Vybité batérie / akumulátory ihneď

vyberte z prístroja, vzniká zvýšené riziko vytečenia.



Bezpečné zavesenie nástenných hodín

Nástenné hodiny zavesíte na rovnú stenu pomocou jedného klinca

alebo skrutky. Výrobok nie je vhodné používať v miestnostiach s

vysohou vlhkosťou vzduchu (napr. v kúpeľni). Pred upevnením na stenu

sa uistíte, že na mieste vrtu sa nenachádza plynové alebo vodovodné

potrubie či elektrický rozvod. Dbajte na zloženie steny. Za škody

vzniknuté v dôsledku neprimeraného upevnenia nepreberá výrobca


záruku.

Pred upevnením aplikujte ochranu citlivých povrchových plôch, pretože inak môžu vzniknúť škrabance.

Dodržiavajte tieto opatrenia:

- na nástenné hodiny nepôsobili zdroje priameho tepla (napr. vykurovacie telesá);
- na nástenné hodiny nedopadalo priame slnečné svetlo;
- nástenné hodiny neprišiel do kontaktu so striekajúcou alebo kvapkajúcou vodou (nestavajte na nástenné hodiny alebo vedľa neho predmety naplnené vodou, napr. vázy);
- nástenné hodiny nestál v bezprostrednej blízkosti magnetických polí (napr. reproduktory);
- do nástenné hodiny nevnikli cudzie predmety;
- sviečky a iné zdroje otvoreného ohňa boli vždy mimo dosahu tohto výrobku, aby sa zamedzilo šíreniu ohňa.

Uvedenie do prevádzky

Vložte jednu 1,5 V AA R6/LR6 batériu do priehradky na zadnej strane nástenných hodín, dbajte na **správnu polaritu**. 

Nastavenie času

Pootočte nastavovacie koliesko ručičiek na zadnej strane hodín.

Pokyny na čistenie

Neodborné čistenie môže poškodiť prístroj. Neponárajte prístroj do vody alebo iných tekutín. Nepoužívajte žiadne agresívne čistiace prostriedky, kefy z kovovými alebo nylonovými štetinami a tiež žiadne ostré alebo kovové predmety na čistenie, ako napríklad nože, tvrdé špachtle a pod. Mohli by poškodiť povrch. Čistite prístroj mäkkou, suchou utierkou, ktorá nepúšťa vlákna, napríklad ako utierky na čistenie skiel v okuliaroch.

Skladovanie

Ak sa zariadenie dlhší čas nepoužívajú, vyberte batérie a uchovávajte zariadenie na suchom a chladnom mieste vyčistené a chránené pred slnkom, najlepšie v pôvodnom obale.

Zjednodušené EU vyhlásenie o zhode



Digi-tech týmto vyhlasuje, že nástenné hodiny 4-LD5581-1-2 zodpovedajú smernici RED RoHS 2011/65/EU, 2014/30/EU.

Úplný text EU vyhlásenia o zhode je dostupný na nasledovnej internetovej adrese:

http://www.digi-tech-gmbh.com/ce/354294_2010_QWA.pdf

Likvidácia odpadu

Výrobok a baliace materiály sú recyklovateľné, likvidujte ich oddelene pre lepšie spracovanie odpadu. O možnostiach pre likvidáciu opotrebovaného výrobku sa dozviete na vašom obecnom alebo miestnom zastupiteľstve.

Rešpektujte označenie baliacich materiálov pri triedení odpadu, sú označené skratkami (a) a číslam (b), ktoré majú nasledovný význam:

1-7: umelá hmota

20-22: papier a lepenka

80-98: zlúčeniny.



Likvidácia elektrického prístroja

Pred likvidáciou vyberte batérie a zlikvidujte ich samostatne (viď. Likvidácia batérií). Toto elektrické zariadenie podlieha európskej smernici 2012/19/EU.

Symbol prečiarknutej odpadovej nádoby znamená, že tento výrobok musí byť v Európskej únii podriadený separovanému hospodáreniu s odpadom. Označené produkty sa nesmú likvidovať



v bežnom komunálnom odpade, ale musia sa odovzdať na príjme pre recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Likvidujte ho prosím s predpismi o triedenom odpade, najlepšie do miestnych zberných surovín. Dbajte na aktuálne platné predpisy. V sporných prípadoch sa spojte s vašimi zbernými surovinami.

Likvidácia batérií

Tento symbol znamená, že batérie a akumulátory sa nesmú likvidovať v bežnom komunálnom odpade.



Poškodené alebo použité batérie/akumulátory sa musia recyklovať v súlade so smernicou 2006/66/EU v konsolidovanom znení.

Používatelia majú zákonnú povinnosť odovzdať batérie a akumulátory, bez ohľadu na to, či obsahujú škodlivé látky, ako sú: Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo, Li = lítium, na zbernom mieste svojej obce/mestskej časti alebo do obchodu, aby sa mohli recyklovať spôsobom šetrným k životnému prostrediu a aby sa z nich mohli znovu získať užitočné suroviny ako napr. kobalt, nikel alebo meď.

Vrátenie batérií a akumulátorov je bezplatné.



VÝSTRAHA!:

Nesprávna likvidácia batérií/akumulátorov spôsobuje škody na životnom prostredí!

Batérie/akumulátory môžu obsahovať látky ako ortuť, kadmium alebo olovo, ktoré sú jedovaté a pri neprimeranej likvidácii poškodzujú životné prostredie. Napr. ťažké kovy môžu mať škodlivé účinky na zdravie ľudí, zvierat a rastlín a môžu sa hromadiť v životnom prostredí ako aj v potravinovom reťazci, a tak sa nepriamo cez potravu môžu dostať do tela.



VÝSTRAHA! NEBEZPEČENSTVO VÝBUCHU!

Pri starých lítiových batériách (Li = lítium) vzniká veľké nebezpečenstvo požiaru. Preto treba venovať osobitnú pozornosť primeranej likvidácii starých batérií a akumulátorov, ktoré obsahujú lítium. Pri nesprávnej likvidácii môže okrem toho dôjsť k vnútorným a vonkajším skratom pod vplyvom tepla (horúčava) alebo prostredníctvom mechanických poškodení. Skrat môže viesť k požiaru alebo výbuchu a môže mať závažné dôsledky pre človeka a životné prostredie.

Na batériách a akumulátoroch, ktoré obsahujú lítium, preto pred likvidáciou zalepte póly, aby ste predišli vonkajšiemu skratu.

Batérie a akumulátory, ktoré nie sú pevne vstavané do prístroja, sa musia pred likvidáciou vybrať a zlikvidovať samostatne.

Prosím, odovzdávajte batérie a akumulátory len vo vybitom stave!

Ak je to možné, používajte akumulátory namiesto batérií na jedno použitie.

Recyklácia

Obal produktu pozostáva z recyklovateľných materiálov.

Zlikvidujte ich ekologickým spôsobom prostredníctvom existujúcich zberných systémov. Balenie pozostáva z vlnitej lepenky.



Likvidácia odpadu

Zlikvidujte balenie s ohľadom na životné prostredie.

Rešpektujte označenie rozličných baliacich materiálov a eventuálne ich oddel'te.



Záruka digi-tech gmbh

Na toto zariadenie sa poskytuje záruka **3** roky odo dňa zakúpenia. V prípade nedostatkov tohto výrobku si môžete uplatniť svoje zákonné práva voči predajcovi výrobku. Tieto zákonné práva nie sú obmedzené našou nižšie uvedenou zárukou.

Záručné podmienky

Záručná doba začína plynúť dňom zakúpenia výrobku. Originál dokladu o nákupe si, prosím, starostlivo uschovajte. Tento doklad je potrebný ako dôkaz zakúpenia výrobku. Ak sa počas troch rokov platnosti záruky od dňa zakúpenia tohto výrobku na ňom vyskytnú chyby materiálu alebo výrobné chyby, bude vám výrobok po našom posúdení bezplatne opravený alebo vymenený. Uplatnenie nárokov, vyplývajúcich zo záruky predpokladá predloženie chybného zariadenia v priebehu trvania trojročnej záruky spolu s dokladom o kúpe (pokladničným blokom) a krátkym opisom nedostatku a časom jeho výskytu. Ak sa na daný nedostatok naša záruka vzťahuje, obdržíte opravený alebo nový výrobok. Opravou výrobku alebo výmenou za nový sa dĺžka platnosti záruky nepredlžuje.

Záručná doba a zákonné nároky pri nedostatkoch

Záručná doba sa uplatnením nárokov, vyplývajúcich zo záruky nepredlžuje. Platí to aj pre vymenené a opravené časti. Prípadné chyby a nedostatky, zistené už pri nákupe, sa musia bezodkladne ohlásiť hneď po rozbalení výrobku. Prípadné opravy po uplynutí záručnej doby sú spoplatňované.

Rozsah záruky

Zariadenie bolo vyrobené pri dôslednom dodržiavaní kvalitatívnych noriem a pred vyskladnením boli svedomite skontrolované. Nároky, vyplývajúce zo záruky sa vzťahujú na chyby materiálu alebo nedostatky v dôsledku nedodržania

technologického postupu výroby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré sú vystavené normálnemu opotrebovaniu a preto sa považujú za spotrebné diely alebo na poškodenia chýlostivých častí, napr. vypínačov, akumulátorov alebo častí, vyrobených zo skla.

Záruka zaniká v prípade poškodenia výrobku, nesprávneho používania alebo nedostatočnej údržby. Pre správne použitie výrobku sa musia presne dodržiavať všetky pokyny uvedené v návode na použitie. Používaniu a zaobchádzaniu, ktoré sa v návode na použitie neodporúča alebo sa pred ním vystríha, je potrebné sa bezpodmienečne vyhýbať. Výrobok je určený iba na osobné a nie profesionálne použitie. Pri nedbanlivom a nesprávnom zaobchádzaní, použití násilia a pri zásahoch, ktoré boli vykonané mimo nášho autorizovaného servisného strediska, záruka zaniká.

Postup pri uplatňovaní záruky

Pre rýchle vybavenie vašej požiadavky dodržiavajte, prosím, nasledujúce pokyny:

- Pri všetkých otázkach si, prosím, pripravte pokladničný blok a číslo výrobku (354294_2010) ako dôkaz o zakúpení výrobku.
- Číslo výrobku nájdete vygravírované na typovom štítku, na titulnej strane tohto návodu (vľavo dolu) alebo na nálepke na zadnej alebo spodnej strane.
- V prípade výskytu porúch funkcií alebo iných nedostatkov sa **najprv telefonicky alebo elektronickou poštou spojte s nasledujúcim servisným oddelením.**



Na stránke www.lidl-service.com si môžete stiahnuť tento návod spolu s množstvom ďalších príručiek, videí o výrobkoch a softvérom.



Pomocou tohto QR kódu môžete prejsť priamo na servisnú stránku Lidlu (www.lidl-service.com) a môžete si otvoriť váš návod na obsluhu zadáním čísla výrobku (354294_2010).

Servis

Inter-Quartz GmbH
Valterweg 27A
65817 Eppstein
NEMECKO
E-mail: support@inter-quartz.de
Telefón: +49 (0)6198 571825



AT BE DE ES FI FR GB IE IT NI NL PT
SE

00800 5515 6616

BG 00800 1114916

LT 8800 33139

CH 0800 563862

LV 8000 5884

CY 8009 4403

MT 800 62851

CZ 800 142 315

PL 00800 44 11 493

Ⓚ 800 5515 6616

Ⓚ 0800 896640

Ⓚ 80000 49116

Ⓚ 0800 191026

Ⓚ 00800 44140855

Ⓚ 0800 80847

Ⓚ 0800 222943

Ⓚ 0800 004449

Ⓚ 0680 981220

IAN 354294_2010

Art.-Nr.: 4-LD5581-1-2

 Rok výroby: 2020



Dodávateľ

Nezabúdajte, prosím, že nasledujúca adresa nie je adresou servisu.
Obráťte sa najprv na vyššie uvedené servisné stredisko.

digi-tech gmbh
Valterweg 27A
65817 Eppstein
NEMECKO



ES Indicaciones sobre su utilización y su seguridad

Índice

Índice	- 84 -
Introducción	- 85 -
Uso conforme a su propósito.....	- 85 -
Volumen de suministro.....	- 85 -
Datos técnicos	- 86 -
Advertencias importantes de seguridad.....	- 86 -
Instrucciones de seguridad para el usuario	- 86 -
Instrucciones de seguridad sobre las pilas.....	- 87 -
Cuelgue el reloj de pared de forma segura.....	- 87 -
Puesta en marcha	- 88 -
Configuración de la hora.....	- 88 -
Indicación para la limpieza.....	- 88 -
Almacenamiento.....	- 88 -
Declaración UE de Conformidad Simplificada	- 89 -
Eliminación	- 89 -
Eliminación del dispositivo eléctrico	- 89 -
Eliminación de las pilas.....	- 90 -
Reciclaje	- 91 -
Eliminación de residuos	- 91 -
Garantía de digi-tech gmbh	- 92 -
Condiciones de la garantía.....	- 92 -
Duración de la garantía y derecho de reclamación	- 92 -
Ámbito de la garantía.....	- 93 -
Procedimiento en caso de garantía.....	- 93 -
Servicio técnico.....	- 94 -
Proveedor.....	- 95 -

RELOJ DE PARED

Introducción

Felicidades por la compra de su nuevo reloj de pared, un aparato de la mejor calidad. El manual de instrucciones forma parte del reloj y contiene información relevante sobre aspectos de seguridad, uso y eliminación. Familiarícese con las instrucciones de seguridad y manejo antes de utilizar el reloj y asegúrese de usarlo siempre como se describe y para los fines indicados.

Por favor conserve el embalaje y el manual de instrucciones para futuras consultas.

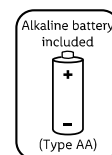
Uso conforme a su propósito

El aparato está diseñado para indicar la fecha y la hora. La utilización para cualquier otro propósito o la realización de modificaciones en el aparato no se consideran adecuadas a sus propósitos. El fabricante no se hace responsable de los daños causados por una utilización no adecuada a sus propósitos o por una utilización errónea. Este aparato no es apto para un uso de carácter comercial o industrial.

Volumen de suministro

Indicación: Por favor una vez adquirido el producto, compruebe los elementos incluidos en la entrega. Asegúrese de que no falta ningún componente y de que estos no presentan defectos. Si el suministro está incompleto y/o las piezas están dañadas, no use el reloj de pared. Pónganse en contacto con el departamento de servicio (vea "Procesamiento en caso de garantía").

- 1 x Reloj de pared
- 1 x Pila 1,5 V AA LR6
- 1 x Manual de instrucciones



Datos técnicos

- Maquinaria de cuarzo
- Dimensiones: aprox. Ø 252 x 40 mm
- Peso: aprox. 400 g (excl. pila)
- Pila: 1 x 1,5 V AA R6/LR6

Incl. 

— — — - Señal distintiva de corriente continua



Frágil!

Advertencias importantes de seguridad

Instrucciones de seguridad para el usuario



ADVERTENCIA! Peligro de lesiones!

Este aparato puede ser usado por personas (incluidos niños a partir de los 8 años) con capacidades físicas, sensoriales o mentales disminuidas o con falta de experiencia y conocimientos siempre que sean supervisadas o hayan sido instruidas sobre el uso seguro del aparato y hayan comprendido los peligros resultantes. Los niños no deben jugar con el aparato. Los niños no deben limpiar o mantener el aparato sin supervisión. Mantenga las películas del embalaje fuera del alcance de los niños. Hay riesgo de asfixia.

Instrucciones de seguridad sobre las pilas



ADVERTENCIA!

**Peligro para la salud!
Peligro de explosión!**

Mantenga las pilas nuevas y viejas fuera del alcance de los niños pequeños. Si se tragase una pila, busque ayuda médica inmediata. Las pilas/baterías recargables deben insertarse siempre con la polaridad correcta. Si es necesario, primero limpie las pilas y los contactos del dispositivo. No intente recargar, cortocircuitar o abrir las pilas. Nunca caliente las pilas, para recargarla. Nunca exponga las pilas al calor excesivo, como la luz solar, fuego o similares. Existe mayor riesgo de fuga! Nunca tire las pilas al fuego ya que podrían explotar. En caso del uso inadecuado de las pilas, existe el riesgo de explosión y fuga del líquido de la pila.



Si hay fuga del líquido de la pila, evite el contacto con la piel, ojos y membranas mucosas. Utilice guantes. En caso de contacto con el líquido de la pila, enjuague inmediatamente las áreas afectadas con abundante agua limpia y consulte lo antes posible a un médico. Retire las pilas gastadas del dispositivo inmediatamente, existe un mayor riesgo de fuga.

Cuelgue el reloj de pared de forma segura


Cuelgue el reloj en una pared lisa con un clavo o tornillo. El reloj no es apto para su exposición en lugares con mucha humedad (baño, etc.). Antes da fixação na parede certifique-se de que não existem condutas elétricas, de gás ou de água no ponto de perfuração. Ter em atenção o estado da parede.

O fabricante não se responsabiliza por danos decorrentes de uma fixação incorreta.

Tenga en cuenta la siguiente información:

- evitar exponerlo a una fuente de calor directa (como la calefacción);
- no exponerlo a la luz directa del sol;
- evitar las salpicaduras y las gotas de agua;
- no colocar el aparato cerca de campos magnéticos (p. ej. altavoces);
- no insertar elementos extraños;
- mantener el aparato alejado de velas y fuentes de llamas en todo momento, para evitar una posible propagación del fuego.

Puesta en marcha

Coloque una pila 1,5 V AA R6/LR6 en **la posición correcta** en el compartimento para pilas de la parte posterior del reloj. 

Configuración de la hora

Gire la rueda de ajuste de la hora en la parte posterior del reloj.

Indicación para la limpieza

Una limpieza inadecuada puede dañar el dispositivo. No sumerja el dispositivo en agua u otros líquidos. No utilice productos de limpieza agresivos, cepillos con cerdas de metal o nylon, así como artículos de limpieza afilados o metálicos, como cuchillos, espátulas duras y similares. Estos podrían dañar la superficie. Limpie el dispositivo con un paño suave, seco y sin pelusas, como se utiliza por Ej. para la limpieza de las gafas.

Almacenamiento

Si el reloj de pared no se utiliza durante un periodo de tiempo prolongado, retire las pilas y guarde el dispositivo, limpio y protegido de la luz solar, en un lugar seco y fresco, en el mejor de los casos en el embalaje original.

Declaración UE de Conformidad Simplificada

Por la presente, digi-tech-gmbh declara que el reloj de pared 4-LD5581-1-2 es conforme con las Directiva RoHS 2011/65/EU, 2014/30/EU. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:

http://www.digi-tech-gmbh.com/ce/354294_2010_QWA.pdf



Eliminación

El producto y los materiales de embalaje son reciclables, deséchelos por separado para un mejor tratamiento de los residuos. Puede informarse de cómo desechar los productos inservibles en la administración de su municipio o ciudad.

Observe las indicaciones en los materiales de embalaje durante la separación de los residuos, éstos están marcados con abreviaturas (a) y números (b) con el siguiente significado:

1-7: plásticos

20-22: papel y cartón

80-98: materiales compuestos.



Eliminación del dispositivo eléctrico

Retire las pilas antes de desecharlo y elimínelas por separado (vea Eliminación de las baterías). Este aparato electrónico está sujeto a la Directiva Europea 2012/19/EU. El símbolo del contenedor de basura tachado significa que el producto debe desecharse por separado en la Unión Europea. Los productos señalizados no deben desecharse en la basura doméstica normal, sino tienen que ser entregados en uno de los puntos de recolección para el reciclaje de dispositivos eléctricos y electrónicos. En interés del medio ambiente, no



deseche su dispositivo, si ya ha acabado su vida útil, en la basura doméstica sino deséchelo de manera correcta. Puede informarse en la oficina competente de su administración, sobre los puntos de recolección y sus horarios de atención. Tenga en cuenta la normativa vigente.

Eliminación de las pilas

El símbolo adyacente significa que las pilas y los acumuladores (pilas recargables), no deben desecharse con la basura doméstica normal. Las pilas/los acumuladores gastados o defectuosos deben ser reciclados, de acuerdo a la Directiva 2006/66/EU y sus enmiendas. Los consumidores están legalmente obligados a desechar todas las pilas y acumuladores, independientemente si contienen sustancias nocivas, como: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = plomo, Li = litio o no, en un punto de recolección de su municipio/su distrito o de entregarlas en un comercio, para que sean eliminadas de forma respetuosa al medio ambiente, así como para que se puedan recuperar materias primas valiosas como por ej. cobalto, níquel o cobre. La devolución de pilas y acumuladores es gratuita.



ADVERTENCIA!

Daños medioambientales por eliminación incorrecta de las pilas/los acumuladores!

Algunos de los posibles componentes como el mercurio, el cadmio y el plomo son venenosos y pueden poner en peligro al medio ambiente, si no se desechan correctamente. Metales pesados por ejemplo pueden tener efectos nocivos para el ser humano, animales y plantas y pueden acumularse en el medio ambiente así

como en la cadena alimentaria, para luego llegar indirectamente al cuerpo humano a través de los alimentos.



ADVERTENCIA! Peligro de explosión!

En el caso de pilas viejas que contienen litio (Li = litio) existe un alto riesgo de incendio. Por lo tanto, se debe prestar especial atención a la eliminación adecuada de pilas y acumuladores gastados que contienen litio. La eliminación incorrecta también puede provocar cortocircuitos internos y externos debido a efectos térmicos (calor) o daños mecánicos. Un cortocircuito puede provocar fuego o una explosión y tener graves consecuencias para el ser humano y el medio ambiente.

Por esta razón, pegue con cinta adhesiva los polos de las baterías y acumuladores que contienen litio antes de desecharlos, para evitar un cortocircuito.

Las pilas y los acumuladores que no estén instalados en su aparato de forma permanente, deben retirarse primero y desecharse por separado.

Entregue las pilas y acumuladores sólo cuando estén descargados! Utilice en lo posible acumuladores (pilas recargables), en lugar de pilas desechables.

Reciclaje

El embalaje del producto se compone de materiales reciclables.

Deséchelos de forma respetuosa al medio ambiente, a través de los sistemas de recolección instalados.



Eliminación de residuos

Deseche el embalaje respetando al medio ambiente.



Observe las indicaciones en los diferentes materiales de embalaje y sepárelos adecuadamente si es necesario.

Garantía de digi-tech gmbh

Con este aparato recibe Ud. una garantía con una validez de **3** años a partir de la fecha de la compra. En caso de defectos de este producto le corresponden a Ud. derechos legalmente reconocidos frente al vendedor. Estos derechos legalmente reconocidos no se ven limitados por la garantía que se expone a continuación.

Condiciones de la garantía

El período de garantía comienza con la fecha de la compra. Por favor, guarde cuidadosamente y a tal fin el ticket de compra original. Este documento es necesario como prueba de la compra. Si en el transcurso de tres años contados a partir de la fecha de la compra aparecieran en el producto defectos de material o de fabricación, se procederá (a elección de digi-tech-gmbh) a la reparación o sustitución del mismo sin coste alguno para Ud. La prestación de esta garantía se halla supeditada a la presentación, dentro del plazo de 3 años, del aparato defectuoso, de la prueba de la compra (ticket de compra) y de una corta descripción por escrito del defecto y del momento de su aparición. En caso de que nuestra garantía cubra el defecto, recibirá Ud. el producto reparado o uno nuevo. A la recepción del producto reparado o de su sustituto nuevo no comenzará un nuevo período de garantía.

Duración de la garantía y derecho de reclamación

La duración de la garantía no se alarga tras la prestación del servicio garantizado, lo que se extiende también a piezas reparadas o sustituidas. Los posibles daños ya existentes en el momento de la compra deberán ser notificados inmediatamente después del desembalaje. Las reparaciones que se tengan que

efectuar tras la finalización del período de garantía deberán ser abonadas.

Ámbito de la garantía

El aparato ha sido fabricado cuidadosamente siguiendo pautas de calidad muy estrictas y superando un control de calidad previo a su puesta en venta. Esta garantía se extiende solamente a defectos de material o de fabricación. Esta garantía no se extiende a piezas componentes del instrumento sometidas a un proceso de desgaste normal y que por lo tanto puedan ser consideradas como piezas consumibles, ni sobre desperfectos aparecidos en partes frágiles como por ejemplo, botones, acumuladores o piezas compuestas de cristal. Esta garantía pierde su vigencia si el producto ha sido dañado, utilizado incorrectamente o sometido a operaciones de mantenimiento incorrectas. Para una utilización adecuada del producto deberán observarse estrictamente todas las indicaciones contenidas en el manual de instrucciones. Deben evitarse necesariamente usos y manejos desaconsejados en el manual de instrucciones o de los cuales se haya advertido en el mismo. El producto está indicado únicamente para su utilización a título particular y no para un uso comercial o industrial. La garantía pierde su vigencia en caso de un mal o incorrecto uso del mismo, su utilización de forma violenta o en caso de operaciones técnicas no efectuadas por alguno de nuestros servicios técnicos autorizados.

Procedimiento en caso de garantía

Para garantizar un procedimiento rápido de su solicitud, siga por favor las siguientes instrucciones:

- Para cualquier comunicación, tenga a mano el ticket de compra y el código de artículo (354294_2010), como prueba de su compra.

- Encontrará el código del artículo bien en una placa indicativa del tipo de aparato, bien grabada en la carcasa, en la portada del manual de instrucciones (parte inferior izda.) o en una pegatina en la parte trasera o inferior del aparato.
- En caso de aparecer defectos de funcionamiento, **contacte primero por teléfono o mediante correo electrónico con el departamento técnico abajo indicado.**



En www.lidl-service.com pueden descargarse este y muchos otros manuales de instrucciones, videos de productos y software.



Con este código QR puede acceder directamente a la página de servicio de Lidl (www.lidl-service.com) y puede abrir el manual de instrucciones ingresando el número del artículo (354294_2010).

Servicio técnico

Inter-Quartz GmbH
Valterweg 27A
65817 Eppstein
ALEMANIA
Correo electrónico: support@inter-quartz.de
Teléfono: +49 (0)6198 571825




00800 5515 6616

(BG) 00800 1114916 (LT) 8800 33139
(CH) 0800 563862 (LV) 8000 5884
(CY) 8009 4403 (MT) 800 62851
(CZ) 800 142 315 (PL) 00800 44 11 493
(DK) 800 5515 6616 (RO) 0800 896640
(EE) 80000 49116 (RS) 0800 191026
(GR) 00800 44140855 (SI) 0800 80847
(HR) 0800 222943 (SK) 0800 004449
(HU) 0680 981220

IAN 354294_2010

Art.-Nr.: 4-LD5581-1-2

 Año de producción: 2020



Proveedor

Esta razón social no se corresponde con ningún servicio técnico.
Contacte primero con la dirección de servicio arriba indicada.

digi-tech gmbh
Valterweg 27A
65817 Eppstein
ALEMANIA



- 95 -



Betjenings- og sikkerhedshenvisninger

Indhold

Indhold	- 96 -
Indledning	- 97 -
Brug i henhold til bestemmelsen	- 97 -
Leveringens omfang	- 97 -
Tekniske data	- 98 -
Vigtige sikkerhedshenvisninger	- 98 -
Vigtige sikkerhedshenvisninger for brugere	- 98 -
Vigtige sikkerhedshenvisninger for batterier	- 98 -
Sikker ophængning af væguret	- 99 -
Ibrugtagning	- 100 -
Tidsindstilling	- 100 -
Rengøringshenvisning	- 100 -
Opbevaring	- 100 -
Forenklet EU-overensstemmelseserklæring	- 101 -
Bortskaffelse	- 101 -
Bortskaffelse af elektroenheden	- 101 -
Bortskaffelse af batterierne	- 102 -
Genanvendelse	- 103 -
Bortskaffelse af affald	- 103 -
digi-tech gmbh's garanti	- 103 -
Garantibetingelser	- 103 -
Garantitid og lovlige mangelkrav	- 104 -
Garantiomfang	- 104 -
Afvikling i tilfælde af garanti	- 105 -
Service	- 105 -
Leverandør	- 107 -

VÆGUR

Indledning

Hjertelig til lykke med købet af Deres nye vægur. De har dermed bestemt Dem til et apparat af høj kvalitet. Betjeningsvejledningen er bestanddel af dette vægur. Denne indeholder vigtige henvisninger til sikkerhed, brug og bortskaffelse. Før De tager væguret i brug, bør De gøre Dem bekendt med alle betjenings- og sikkerhedshenvisninger. Benyt kun væguret som beskrevet og kun i de angivne indsats områder. Emballagen og betjeningsvejledningen bedes opbevaret til senere forespørgsler.

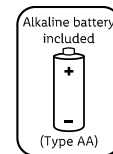
Brug i henhold til bestemmelsen

Apparatet er egnet til brug som tidsangivelse. Enhver anden brug eller forandring af apparatet gælder ikke som brug i henhold til bestemmelsen. Producenten er ikke ansvarlig for skader, der hidrører fra brug uden for bestemmelsesområdet eller fra forkert betjening. Apparatet er ikke beregnet til erhvervsmæssig brug.


Leveringens omfang

Bemærk: Kontrollér leveringsomfanget efter købet. Vær sikker på, at alle delene medfølger og ikke er defekte. Hvis leveringen er ufuldstændig og/eller dele er beskadiget, så anvend ikke vægur. Henvend dig i stedet til serviceafdelingen (se "Håndtering af garantiansager").

- 1 x Vægur
- 1 x Batteri 1,5 V AA LR6
- 1 x Betjeningsvejledning



Tekniske data

- Kvartsværk
 - Mål: ca. Ø 252 x 40 mm
 - Vægt: ca. 400 g (ekskl. batterier)
 - Batteri: 1 x 1,5 V AA R6/LR6
- Batteri  - Kendetegn for jævnstrøm

Incl. 



Skrøbelig!

Vigtige sikkerhedshenvisninger

Vigtige sikkerhedshenvisninger for brugere



ADVARSEL! FARE FOR KVÆSTELSE!

Dette apparat kan bruges af personer (inklusive **børn** fra 8 år) med formindskede fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og viden, når de er under opsyn eller blev undervist i sikker brug af apparatet og forstår farerne der resulterer deraf. **Børn** må ikke spille med apparatet. Rengøring og brugerpleje må ikke udføres af **børn** uden opsyn. Hold også indpakningsfolie borte fra **børn**. Der er fare for kvælning.

Vigtige sikkerhedshenvisninger for batterier



ADVARSEL! FARE FOR HELBREDSSKADE! FARE FOR EKSPLOSION!

Sørg for at opbevare nye og gamle (genopladelige) batterier utilgængeligt for små børn. Hvis et (genopladeligt) batteri sluges, skal der straks søges lægehjælp.

(Genopladelige) batterier skal altid sættes i, så polerne vender korrekt. Rengør om nødvendigt først batteriernes og enhedens kontakter.

Forsøg aldrig at genoplade batterier, som ikke er genopladelige, at kortslutte eller at åbne batterierne. Opvarm aldrig

(genopladelige) batterier for at genoplade dem. Udsæt aldrig (genopladelige) batterier for overdreven varme som



solskin, ild eller lignende. Der er øget fare for, at batterierne kan lække! Smid aldrig (genopladelige) batterier i åben ild, da de kan eksplodere. Ved forkert brug af (genopladelige) batterier er der fare for, at batterivæsken lækker og eksploderer.

Hvis (genopladelige) batterier alligevel skulle lække, så undgå kontakt med hud, øjne og slimhinder. Anvend handsker. Ved kontakt med batterivæske skyl da straks de berørte steder med rigeligt klar vand, og tag kontakt en læge. Fjern straks slidte (genopladelige) batterier fra apparatet, da der er øget fare for lækage.

Sikker ophængning af væguret


Hæng væguret op på et søm eller en skrue på en flad væg. Anvend den medfølgende dyvel og skrue til vægophængning. Kontroller inden fastgørelsen på væggen, at der ikke er gasrør, vandrør eller strømledninger på det sted, hvor du ønsker at bore. Vær opmærksom på væggens beskaffenhed. Det medfølgende fastgørelsesmateriale er ikke egnet til alle typer vægge. Producenten påtager sig intet ansvar for skader forårsaget af en forkert fastgørelse.

Det er vigtigt, at:

- ingen direkte varmekilder (f.eks. varmeapparater) har indvirkning på apparatet;
- intet direkte sollys falder på apparatet;

- kontakt med vandsprøjt og dryppende vand undgås (stil ikke genstande der er fyldt med væske, f.eks. vaser, på eller ved siden af apparatet);
- apparatet ikke står i umiddelbar nærhed af magnetfelter (f.eks. højttaler);
- ingen fremmedlegemer kan trænge ind;
- stearinlys og anden åben ild til enhver tid skal holdes fjernt fra dette produkt for at forhindre udbredelse af ild.

Ibrugtagning

Indsæt et 1,5 V AA R6/LR6 batteri med **polerner rigtig** i batterifaget på bagsiden af væguret. 

Tidsindstilling

Drej tidsindstillingshjulet på bagsiden af væguret for at indstille klokkeslættet.

Rengøringshenvisning

Forkert rengøring kan beskadige enheden. Enheden må ikke dyppes i vand eller andre væsker. Brug ikke aggressive rengøringsmidler, børster med metal- eller nylonbørster og ingen skarpe eller metalliske rengøringsgenstande såsom knive, hårde spatler eller lignende, da disse kan beskadige overfladen. Rengør enheden med en blød, tør og fnugfri klud som f.eks. også bruges til rengøring af brilleglas.

Opbevaring

Hvis vægur ikke anvendes i længere tid, så tag batterierne ud, og opbevar apparatet rengjort og beskyttet mod sollys på et tørt sted, helst i den originale emballage.

Forenklet EU-overensstemmelseserklæring

Hermed erklærer digi-tech gmbh, at radiouret 4-LD5581-1-2 er i overensstemmelse med direktivet RoHS 2011/65/EU, 2014/30/EU. Eu-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende webadresse:
http://www.digi-tech-gmbh.com/ce/354294_2010_QWA.pdf



Bortskaffelse

Produktet og emballagematerialerne er genanvendelige, bortskaffes separat for bedre behandling af affald. Du kan finde ud af, hvordan du bortskaffer det udtjente produkt i din kommune eller byadministrationen.

Vær opmærksom på mærkning af emballagematerialer under adskillelse af affald, disse er markeret med forkortelser (a) og numre (b) med følgende betydning:

1-7: plast

20-22: papir og karton

80-98: kompositter.



Bortskaffelse af elektroenheden

Fjern batterierne før bortskaffelse og kassér dem separat (se Bortskaffelse af batterier). Dette elektriske apparat er underlagt det europæiske direktiv 2012/19/EU.



Symbolet med den udkrydsede affaldsspand betyder, at produktet skal bortskaffes separat i Den Europæiske Union. Mærkede produkter må ikke bortskaffes sammen med normalt husholdningsaffald, men skal returneres til et opsamlingssted for genbrug af elektriske og elektroniske apparater. Af hensyn til miljøet må det udtjente apparat ikke bortskaffes med husholdningsaffaldet, men skal bortskaffes korrekt. Du kan få oplyst indsamlingssteder og disses åbningstider hos det offentlige. Overhold de gældende regler.

Bortskaffelse af batterierne

Symbolet nedenfor betyder, at batterier og genopladelige batterier ikke må smides ud sammen med husholdningsaffaldet. Defekte eller brugte (genopladelige) batterier skal genanvendes i henhold til direktivet 2006/66/EU og ændringerne heraf. Forbrugere er lovmæssigt forpligtet til at indlevere alle (genopladelige) batterier til kommunale indleveringssteder eller i forretningerne, lige meget om de indeholder skadelige stoffer som Cd = cadmium, Hg = kviksølv, Pb = bly og/eller Li = litium eller ej, så en miljøvenlig bortskaffelse samt en genanvendelse af værdifulde råstoffer som f.eks. kobolt, nikkel eller kobber kan udføres.



ADVARSEL!

Miljøskader på grund af forkert bortskaffelse af (genopladelige) batterier!

Nogle af de mulige indholdsstoffer som kviksølv, cadmium og bly er giftige og farlige for miljøet ved forkert bortskaffelse. Tungmetaller kan f.eks. have sundhedsskadelige konsekvenser for mennesker, dyr og planter og ophobes i naturen og i fødekæden for så indirekte gennem ernæringen at havne i kroppen.



ADVARSEL! Eksplosionsfare!

Ved litiumholdige brugte batterier (Li = litium) er der høj brandfare. Derfor skal man være særlig opmærksom på den korrekte bortskaffelse af litiumholdige brugte (genopladelige) batterier. Ved forkert bortskaffelse kan der desuden forekomme indvendige og

udvendige kortslutninger på grund af termiske påvirkninger (varme) eller mekaniske beskadigelser. En kortslutning kan forårsage en brand eller en eksplosion og have alvorlige konsekvenser for mennesker og miljø.

Dæk polerne på litiumholdige (genopladelige) batterier til ved at klistre noget på dem for at undgå en udevendig kortslutning.

Batterier og genopladelige batterier, som ikke er fast indbygget i apparatet, skal fjernes før bortskaffelsen og bortskaffes separat.

Indlever altid (genopladelige) batterier i afladt tilstand!

Anvend så vidt muligt kun genopladelige batterier frem for engangsbatterier.

Genanvendelse

Emballagen består af genanvendelige materialer.

De bortskaffes via de etablerede indsamlingssystemer.



Bortskaffelse af affald

Bortskaf emballagen på en miljøvenlig måde.

Overhold mærkningen på de forskellige emballagematerialer, og separér dem separat om nødvendigt.



digi-tech gmbh's garanti

På dette apparat får De **3** års garanti fra købsdagen. Hvis der skulle optræde mangler med dette produkt, tilkommer Dem lovlige retter mod sælgeren af produktet. Disse lovlige retter indskrænkes ikke gennem vores garanti som skildret i det følgende.

Garantibetingelser

Garantifristen begynder med købsdatoen. De bedes venligst opbevare den originale kassebon omhyggeligt. Dette bilag bruges som bevis på købet. Hvis der inden for tre år fra købsdagen af dette produkt optræder en material- eller fabriktionsfejl, repareres eller erstattes – efter vores bedømmelse - produktet af os gratis for

Dem. Denne garantiydelse forudsætter, at det defekte apparat og købsbilaget (kassebon) fremlægges med en kort beskrivelse af mangelen og hvornår den er opstået. Hvis defekten dækkes af vores garanti, får De det reparerede eller et nyt produkt tilbage. Med reparation eller ombytning af produktet indledes ikke et nyt garantitidsrum.

Garantitid og lovlige mangelkrav

Garantitiden forlænges ikke ved ydelse af garanti. Dette gælder også for erstattede og reparerede dele. Skader og mangler der eventuelt var forhånden ved købet, skal meldes straks efter udpakningen. Opståede reparationer efter udløbet af garantitiden skal betales.

Garantiomfang

Apparatet blev omhyggelig produceret efter strenge kvalitets retningslinier og før udleveringen samvittighedsfuld kontrolleret. Garantiydelsen gælder for material- eller fabriktionsfejl. Denne garanti omfatter ikke produktdele, der er udsat for normal slid og derfor må anses som forbrugsvare, eller for beskadigelser af skrøbelige dele som f.eks. afbryder, akkus eller dele af glas. Denne garanti forfalder, når produktet er beskadigt, ikke blev formålstjenlig brugt eller ikke blev eftersat. Formålstjenlig brug af produktet indebærer at alle i betjeningsvejledningen opførte instruktioner nøjagtig overholdes. Anvendelsesformål og handlinger der frarådes i betjeningsvejledningen eller advares imod, bør ubetinget undgås. Produktet er udelukkende bestemt til privat brug og ikke til erhvervsmæssig indsats. Ved misbrug og uhensigtsmæssig behandling, magtanvendelse og ved indgreb, der ikke udføres af vores autoriserede serviceafdeling, udløber garantien.

Afvikling i tilfælde af garanti

For at garantere en hurtig bearbejdelse af Deres anliggende, bedes De følge nedenstående henvisninger:

- Ved alle forespørgsler bedes De holde kassebonen og artikelnummeret (354294_2010) parat, som bevis på købet.
- Artikelnummeret tager De venligst fra type skiltet, en gravering, fra vejledningens titelblad (nederst til venstre) eller fra mærkaten på bag- eller undersiden.
- Skulle der optræde funktionsfejl eller andre mangler, **bedes De først kontakte efterfølgende serviceafdeling per telefon eller e-mail.**



På www.lidl-service.com kan De downloade denne og mange yderligere håndbøger, produktvideoer og software.



Med denne QR-kode kan du få direkte adgang til Lidl service side (www.lidl-service.com) og kan åbne din brugervejledning ved at indtaste artikelnummeret (354294_2010).

Service

Inter-Quartz GmbH
Valterweg 27A
65817 Eppstein
TYSKLAND
E-mail: support@inter-quartz.de
Telefon: +49 (0)6198 571825




AT BE DE ES FI FR GB IE IT NI NL PT
SE

00800 5515 6616

Ⓟ 00800 1114916	Ⓟ 8800 33139
Ⓟ 0800 563862	Ⓟ 8000 5884
Ⓟ 8009 4403	Ⓟ 800 62851
Ⓟ 800 142 315	Ⓟ 00800 44 11 493
Ⓟ 800 5515 6616	Ⓟ 0800 896640
Ⓟ 80000 49116	Ⓟ 0800 191026
Ⓟ 00800 44140855	Ⓟ 0800 80847
Ⓟ 0800 222943	Ⓟ 0800 004449
Ⓟ 0680 981220	

IAN 354294_2010

Art.-Nr.: 4-LD5581-1-2

 Produktionsår: 2020



Leverandør

Venligst læg mærke til at følgende adresse ikke er service adressen.
Kontakter først det ovennævnte servicested.

digi-tech gmbh
Valterweg 27A
65817 Eppstein
TYSKLAND





digi-tech gmbh

Valterweg 27A
65817 Eppstein
GERMANY

Stand der Informationen · Last information update ·
Version des informations · Laatste informatie ·
Stan informacj · Stav informací · Stav informácií ·
Actualización de las informaciones · Informationernes stand:
01/2021
Art.-Nr.: 4-LD5581-1-2

IAN 354294_2010

